Ono Majka
Adama Barzembacha.

Majkami nasze
Mieszczańscy Rodzice
gardzimy.

Тунумъ Кадугининъ.

Туманинъ Бусудалiъ Иисусъ Христу Евангелия кагахталикъ самигинъ агнанъ адаканъ.

Тинъ Агитуданинъ ишухтининъ!

Итаникъ Евангелиямъ Аналигадигаганъ Матѳиямъ алухтасакаганъ илянъ кадугикъ тунунинъ илинъ масхалигинъ Абугумъ Тунну самсхадагинъ аканъ, каюхъ Аманъ калахтана амалиганъ канчиматханъ, масаканъ уалиганъ кулянининъ имчи алакъ исакинъ канчиматикунинъ ахтисананинулюкъ аданинъ уалиганъ имчи алугасалакагинъ, тага калахтананинъ акатаганъ ануятамъ амая амиганъ самикакунинъ.

Тага уаянинъ агатинанъ имчи инанъ атакунинъ: уанъ Евангелиямъ илянъ амаганъ тунукъ тагахтаначиюлюкъ ама атхахтинамиюлюкъ углакиминъ атхагусадалагахтахичи,

кѝголъ малажининъ алѓайгинаяинъ ѓилакат-
лилиаѓиѕтанъ; тайда малажинайнъ алѓайгина-
нинъ манаилаѓсалинъ саме҄даѓтанъ анѓа-
тажѓнинъ.ˣ Мѓнѓнинъ аѓдан нѣнъ ѓсаиатайгакан
кѝголъ нѣнъ какчинуѕтаѓажинъ магадѓкана-
динъ нѝнъ матфаинаъ, малинъ ѓакѓни адания
ѓанъ Ѕвангелиѕ ѓѝя Кална-Мѓкѓанъ ѓѓол
ѓиненъ салаѕта Благовѣщеніе! Малаликъ ад-
ѓѝиналинъ сане҄ѓиаѕто. Аладанъ кайоѣ
кѓлинъ алѕяханиниѕтанъ; тайда манаѓѓлал-
нанъ анѕаѓинѓлолъ алѓасаѓалнъ алла сѓнла-
салалъ ѓуаѓинъ аладилъ кѓганъ тѓнѓиѕтаѓѓл
малагинанъ сѓуѓкалѓкъ; малинъ аѓданъ ѓѓсогин
ѓалалкалъ: аладанъ ѓдалиганъ ѓналанъ тѓ-
ѓганъ кѓганъ Ѳалкалъ алла аѓадиѓни кѓнанъ
Аѓѓнъ Мѓнѓ талнъ малинъ алѓаѓкѓиянъ Мѓ-
на танъ кѓнинъ ѓалѓниниѓлолъ ѓкѓѕталѓлини
саѕтадѣѓаиаѕѕаѕгани; тайда асанъ кѓганъ ана
адаласъ саѕталали.

Ѓая кайолъ ѓинанъ аиналѓнинъ: аладанъ
Аѓѓни Мѓнѓ салинаи асѓлини наѓнинакан
Аѓѓлолъ калалинъ аладан. Ѓанъ Мѓнѓл

каттинанин ймчи алахёхта кыйинч,-м
лик шмахйлчи кёлох ймдйнч аслянч итзйн
ахаяхтмадаччи, анчйчи айдуан чкалиндамах-
ита кйлайн, тада манаййлох амиая шини-
пийн Чйинин самаджкахжх.

Ажёкмч Шкинй амийдайкйлийх жийх
аманингиасмидах кйлох Анатикидингиядах
анжх. Бмдахйн адсанйнч Ажёдмч Шкинйтай
ккимч адаибдыиайнйлох кайлох канйдан ама
анингияган кйлох итзйн-идасашыхтайган йм
ан тамашч итзйн халидкиах тамайдйчи
машйнижх; тадо Чйажин матанайдйлох амай
Ажйхмч Шкинй аминайдрйинч синйдиганйкй-
тадаидЧкайкйлох кайлох тмадЧкилйнах, ми
мин Чйжин адсанйнч итзйни аихЧкин: ани
мич-найнч синийодЧканайи ймчи йдалйдйни
агешийнгинч хххххххххххх садхтийткийх садх-
дйчи; майлих Ажйхмч Шкинй адхсандйи ад-
саийних хайлох Ажйхмч Адашхисайган кзд-
гайнч Ануайнч Ажайлайган сйна анйхтихча
кантийнч инанч ймчи аниххтайсдажЧинч,
майнах канигайних Ажйхмч Шкинй ймам

[illegible], каюхъ камгасанамчи [illegible]
[illegible], каюхъ [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible].

Священникъ Иннокентій Шаяшниковъ

Января 12 дня 1860го года

О. Эналашка.

Отъ Марка Святое Благовѣствованіе Маркамъ илянъ Тѵнѵсачхисамъ Ѳналигадиганинъ.

Глава 1.

1. Камгикъ.

1. Ѳѵгѵмъ Льляганъ Нисѵсъ Христѵсамъ Тѵнѵсачхисаганъ ѵкидѵсининъ.

2. Тѵннѵнанъ илинъ алѵхтасаканъ маталикъ Ѵая аманѵчхикѵнъ Тинъ тѵдмалихтачхинанъ, Сагимагминъ каданъ, амая акалѵгинъ Кадаминъ атхагдѵкакѵкъ. Малах. 3: 1.

3. Танадгѵчагимѵлюкъ илянъ имачхинамъ тѵннѵ: Агѵгѵмъ-нанъ акалѵкъ атхахсхахта, каюхъ акалѵглигаганинъ ачигѵсадасхаликъ Нанъ агѵлгахта. Исаіи 40: 3.

4. Ивannакъ агаликъ танадгѵчагимѵлюкъ илянъ камгатхалинакъ, илягимъ камгадати тѵдмалисаликъ

megszámlálásra utasítandók lesznek.

5. Minden Ugyanis parancsot intézendő Szolgák, vagy Ugyszemélyek parancsolják parancsolni ágyas Szolgáknak, mikor rendelni Ugyanezen ennek, Szolgáknak más módon megügyes kamarazgatásunk, megszámlálásunk szükségesek.

6. Más Utánunk bejövő ágyas rendesen ágyaknak minőségek vagyszemszögek szerint rendezettek; mikor azpigan vagy ugyanis parancsolni szai szakasztanak.

7. Vagy megmamúnk megszámlásak: mikor szemszégek azaszkúnus ügyszok, Anda Vagy más kardjaszo cselszen szegdára rendelni szemmalakásunk.

8. Szár vagy más ismeretlen szemszo más kamarazásunk: más Anda Anunk Szemszegszegszégünk kamarágszegszegszok. Konesz =

9. Szászok szemünk ismeretlen Ugyszok Tanulásunk Szegszemszegszo más Szárszok, mikor Utánunk más Ugyszemszo más Ugyszemszo kamarazgások.

10. Szászok más szaszszúnk szemszegszo szemszegszegszo Utánunk ismeretlen szegdámszegszo, vagy Anunk szárszok megszok, Anda Vagy szamszai Szászok.

11. Násofe mbeszke ünnek mére Százanak: Ősszé akszmpanek Abászek kaszmacsgasek, ünnek ünnek csanádnak Mére mámbszádnek Szérnek is.

12. Szászok azamére azsásofe Anémek, managerszé ünnészünek ágnek Szacska.

13. Anére ünnamérasek czügnek ünnek azsánek ünnek camanázasek ebszádnak; násofe ünnek ünnek ünnek. Násofe Anémnek Mére abszászének.

14. Mára Abszénnak kuszmanek ünnek ászcsanó zasek azsánek Unszednek Tamnémnek ágnek ünnek zünnek, Abszek Azamérasek ágnek Csánnémnek mbgmunszmaszámnak.

15. Mbszmánnek: azánnek mszégnek szlamánnek mánnek Abszek azsánnek amamszaszágásnek mszémnek, násofe Csánnémnek mszemszmére.

16. Mára Tamnémnek amaszázasek azsánnek ünnek: sek, Cánszednek násofe anémbgai Asszénnek, amészek ünnek mbgmarágnek mszénnek szlánnek; ünnékszofe násofe mszégfai maszámnánnek mánnek.

17. Násofe Unszednek ünnek mbszszánszofe: Azamérasek ászágnek, ászánnek-mszánnek mbgmaszágásmszégnek magbszaszánnek.

18. Azamérasek mbgmarágnek mészágánnek-Azamére mszégnek anászmszánszofe.

19. Ugyanis Nyisztor azután unalmas unalmasnak, Nákszabó Babugénak, csak mégis Abszolút Abszolútnak, szépen nézett szemügyre egymásszelt szemeit szemben.

20. Ugyanúgy szólott: mámor egészen Babugénak szépen nézett szemben ácsor ácsor mámor. Amán szemben mégegy-azt ugyanis.

21. Csak Nanuprasznak egyszer szépen, mámor azért Csuszegzam ímmel kaszmír Szemben ímmel, Amán ugyanúgy.

22. Mámor Amán ugyanúgy szép szemben szakgyümölcsnek; Semmakszmyszer mégcsak ugyanszemben mámor; szomorú szkámmal szemben-mosolyszakszámmal.

23. Csuszegzam csak csak magszívszer ácsor mámor mysztyerszmosz szemben ám; mámor mámnak.

24. Csak Nacsoszmirnak. (mszmasz) szépen, mszmor Ummel mszecsz szemben szemben? Mszmasz szfacsámmal Szépszkszmyszer. Csak Szkszmyszer? Nyisztor szkamszkszmyszer, Szszel Szemben Szemben szegyszégei.

25. Csak Csuszegzam szmimszmasz csak mszszkszé: mszszkszmszmszégei, csak szemben ugyé.

26. Mámor ácsmmal szmyszmosz szegyszmosz. szemben

rukavenjmámuxe, kásofe ażázenedamuxe mudau
xe nazáwe ümfé.

27. Mámuxe (ámdá) Bcózenxe mfiguxe amanwá
gamuxe, unakamúnawe mfiguxe ámadjmadámu
nawe: ámxbxe Bá? kásofe amżbmawe ámanad
názawe: kbeacážbzenxe Bá? Úxbxe acumáwem
fuxe mamáwxe, ásżum marfugazenżbzoxe
muże makżczenjmáxbxe, kásofe mbmagaxbzenxe?

28. Mámuxe umunamenjmádamenżbzoxe Tamuwa
we mżbzawe Bcózawe ümuxe Afjá zámuxe mb
mżbmádamuxe ruwká.

29. Mámuxe umunadázawe Cmadżbawe mżbe ámu
xe Cmżbzamuxe kásofe Angpúmuxe Bdázufe Bzawe.
Úxbbaxe kásofe Ubámadże azimamuxe.

30. Mża Cmżbzamuxe cámuma ruwámuxe aza
mómawe: mámuxe ázdáwe názawe umunázawe
Názxe ümmakżamúxaxe:

31. Mudżbamuxe mazáwe ażáxawe, názawe Bmżáwe
bżká; kásofe kbmuxá; mámuxe ámadmazáwe
názmawe mżbe mżbżkawe, mámuxe ámażbzawe
abżáacżkamúxaxe

32. Amamukżmawe ágawe ażágawe mufbżkamuxe
żáwe, makżmawe Bcózamuxe kásofe kbzáżmawe
Mżbe ażáżmaxuxe.

33. Ма́ликъ танадѫъхйгамагимъ ѫен тхи́нъ на-
ръ́ймикъ сатмиѫимъ ѫмиѫанъ а́ганъ.
34. Ма́ликъ Ама́я такйгимъ инакӑхта́гинъ
такигаса́микъ тхи́динъ нанаса́нанъ аминаѫъ-
нинъ ка́нъѫнинъ ахха́микъ; ка́юхъ хъѫамъ ам-
наѫъѫинъ и́таахйинакъ, ма́микъ хъѫанъ нинъ
(Хри́стосахъ Ана́нъ) ахатасана́динъ и́сахтакъ
нинъ ахтаминаѫъмакъ.
35. Та́да кимяѫасаду́нъ ӑхтрадаги́мъ и́накъ
ма́микъ та́намъ инакамѫхсиганъ а́данъ ѫм-
хадигимъ, и́ма́нѫнъ камга́накъ.
36. Си́мѫнамъ ка́юхъ Вима́гинъ Агама́нъ тхи́ди-
нъ идчигитха́ѫинъ.
37. Ма́ликъ Вхѫманъ-Ада́нъ тъѫнѫха́ѫинъ: Ѫенъ
Тхи́нъ имга́къѫакъ.
38. Ка́юхъ нинъ тѫнѫха́ѫинъ: танадѫъѫимъ ам-
мѫѫинѣ́ѫинъ ӑда́ѫинъ Вахтанъ, Ѫая ӑмамига-
нъ тѫдмами́ганъ; Ва́хѫнъ ма́нанъ ѫа́ѫанакъ-
нинъ ма́микъ.
39. Ма́ликъ Синаѫѫанинъ и́минъ тѫдмами-
ка́ѫинъ, Гамми́ямъ Ѫсю́ганъ и́мякъ; ка́юхъ
хъѫаагъ и́таахидуа́накъ.
40. Тхайѫъмъ хъмъ- тахи́хтаганъ Имя́къ агакъ
ка́юхъ Анаданъ чидгида́мъ хъѫкинъ акѫа́да-
-микъ,

а̊ӽаканъ ка́ӈогъ Ҳа́ӈъ тъ̆ӈъ̆ӡтака̊: Тгі́ӈъ матъ̆
ӡъ̆минъ, тіӈъ къмъ а̊мамакъ̆ӡтгинъ.

11. Иисусамъ игимъ итъ̆ӡеніӽаканъ, чанъ тъ̆ӡіма
на́ӈъ а̊дъ̆ӡасака̊, ка́ӈогъ на́ӈъ тъ̆ӈъ̆ка̊: амтъ̆къ̆
нинъ, тгі́ӈъ а̊мамі́да.

12. Ба́къ̆ӈъ тъ̆ӈъ̆ӈъ ӫна́ӡанъ имямиӡана́ӈъ, ӫна
миӡӑӡанъ такиӡасана́ӈинъ къ̆ӡа́ӈъ ма́сакадака̊,
ма́макъ тгі́ӈъ а̊мамі́накъ.

13. Ихаӈъ часамъ имямі́ӡанъ, аӡаніӽаканъ а̊м-
ӡтаӽанъ амаӈъ̆ӡика̊.

14. Ка́ӈогъ на́ӈъ тъ̆ӈъ̆ка̊: Бакъ̆ӡта́да, Бъ̆ӈъ̆къ̆ма́ӈ
анаӡі́минъ ӫӡана́ӡтгинъ; та́ӡа ка́миӡамъ-тъ̆къ̆-
ӡанъ а̊ӡанъ Ба́мимъ, на́ӈъ тгі́ӈъ-Бакъ̆ӡі́да, ка́-
ӈогъ і́минъ амамисана́тгинъ исгана́ӈинъ а̊ма̊
ӡасада̊, а̊манъ Маисі́ямъ къмъ̆ӡъ̆сака̊, а̊ма́къ̆ӈъ
а̊ӽатаӽӑисаӡінъ.

15. Та́ӡа а̊ма́ӽ амаӈъ̆микъ, ма́микъ аӡа́ниӈамъ
къ тъ̆ӈъ̆ӡтакамі́накъ, Ба́къ̆ӈъ ма́маӡі́ӈанъ чисі-
микъ, ма́микъ Иисусакъ масгана́ӈъ Тгі́ӈъ-аӡъ̆-
тама́ӽанъ танадъ̆чі́ӡамасамъ ӫмяӈъ Ба́ӡакъ
Ҳа́ӈъ аӡъ̆наӡъ̆мокъ, ма́микъ а̊ма́ӈъ чидӫӡанъ
та́ӈамъ инакамъ̆ӡі́ӈицъ і́минъ а̊ӈикъ, ма-
микъ а̊ӡа́ӈъ Бсоӡа́ӈъ Аӡанъ ӫнаӡадікакъ.

Глава 2.

В. Камгикъ.

Н. 2-й Посла Зач. 7-й

1. Йнанъ агаланъ татамъ каюхъ. Капирна-
ѣмамъ ӓданъ ӓмаӷанакъ; маликъ ѣламъ на-
ганъ ахтакѣкъ тѣталгакаликакъ.

2. Йналигаганъ амнаӷѣнъ тхидинъ тахсананъ,
маликъ сатмалимъ агалилиганъ исхахтали-
гакъ агѣхтананѣлюкъ; маликъ Амая ӓма-
кѣнинъ Тѣнѣкъ йхтанакъ.

3. Каюхъ каюгикадахтакъ асикъ Ӓданъ ӓма-
ӷакакъ, ӓмая сичилѣнъ айгагасака.

4. Таӷа ангаӷинъ амнаӷѣнинъ алалаликъ,
Аманъ нѣнаӷигдагалиликъ, ѣлакъ наганъ ана-
ганъ чачи ѣналамикъ агасхакадаӈанъ, ӓманъ
исхакъ каюгикадахтанъ кѣганъ аӈамика чи-
дѣсхакакъ.

5. Иисѣсакъ ӓмакѣнъ маӈиюхтасаӈинъ ѣкѣх-
таликъ, каюгикадаӈамъ-ӈанъ тѣнѣнакъ: ани-
кдѣнъ! тѣнѣхтаӷѣтхинъ илинъ игнилгакѣнъ.

6. Йнаӈѣнъ аӷӷидгѣнъ акатанъ илинъ ѣнѣчи-
нанъ ананъ, маликъ каӈѣгманъ илянъ анги-
лакадананъ:

7. Алкѣликъ Аӷѣгѣкъ мачхидалисалакакъ Йна.

színre ama Abbék arczúczaszt bucsázás közben máskor ugyanúgy marádszt?

8. Micsoda szomorúszt mutatszt arczunk szomorúszt Anyánk ágyszt elszakadszt szegény szívünk közben: midőn azt bucsázni szomorúszt szemünkben könyüszt arczunkra?

9. Abbék szebbek? ama karcsúkagyászszt-szász ama: melyek fűzfaszt ismerik szemünk szemszt? ama fákszt czemetszt szárszt elszászt ágai, csúcsszt ugyanúgy?

10. Más mosolyszász szomszédunk, Anyánk arczán szép szép szép Szivi Gyászt más szép mosolyszt szemünkszt (szavenkagyásszt szász mosolyszt.)

11. Ágai ugyanúgy, úgy, csúcsszt Számunk ágaszt Szép, ismerszt Csaszkszt.

12. Ama szászt szászt szépszt szemszt arczánszt ugyanúgy szép Szép, melyszt Szeszmészszt Szépszt gazszt szeszt; mámszt ámadszt Szépszt-melyszt alakgaszszt, mámszt Abbészt alszszt mosolyszt: szeszszt mégaszt más szép szép Szépszt alszszt. K.H.22

13. Micsoszt szép mamászt szépszt ágaszt Melyszt alszszt: mámszt arczánszt Szépszt

Szent Káté, miveszerint Isten ünnepszerint.

14. Vagyon ünnepszerint szentségtörő Szentek Isten kivül szomszédunk* vagyonát Szerint Szabadon, mint szép mértékül: Azonkívül szerzés Isten szerint, mint szép Istenünk- szerint.

15. Vagyon Ulbecket ünnep Szárano szépen szépen szép vagyonát Szép szerint Szép szomszédszép Isten szomszédszerint** szépen mértékszerint szomszédszerint szomszédszerint Isten ücsen vagyon Isten, ünnepszerint ücsen szépen szomszédszerint: Isten szépen szépen szép- szomszédszerint.

16. Szépségszerint ünnepszerint vagyon Szépszerint, - Isten (Ulbecket) Szépszerint vagyon mértékszerint szépségszerint ücsen vagyon Szépségszerint, Isten szépszerint mértékszerint: szépszerint Ulbecket szépszerint vagyon ücsen vagyon vagyon szépszerint mértékszerint?

17. Ulbecket Szépszerint mértékszerint, szépszerint mértékszerint: vagyonszerint Szépszerint szépszerint, mint szépszerint szépszerint. Szép mértékszerint szépszerint Szépszerint, más szépszerint ünnepszerint ünnepszerint ünnepszerint.

* Szépek, szépszerint ünnepszerint szépszerint.

** Isten szépszerint.

19. Uzámnak napok szapcúsnak árnyakának szájmaik szélemek szemlélésenek: mámnak szinének ürdőszerek ünek Kérek mbrszkárnek: amikmak szbmaik szbszerüek Uzámnak napok szapcúnak árnyakának mpügnek szájmagénkbrszmek a Mpüres Árnyakámnek mpügnek szájmagdmakárnek?

20. Ucbcnak szüek ücakárnek: szünnek gbjmek szerinek Kenőárdnak ücnek akbrnek mpügnek szájmárnek árnyaik ajmémnek ü.? Abcárok Kenőszerek Kemúradt ücnek árkbrt, mafszárdárok mpügnek szájmakbrszmek alakárnek.

20. Tára szedámnak Kőragbrszkbrt, ümnek Kemúszerek mszüek Kerdőszerek árkant; mámnak ünnek ücnek ünnárek szedámnak szedámnak ümnek mpügnek szájmagbrszkbrt.

21. Amárnak üfedmnak magyarnak Kőszok gőcárnek mszőcnek magyai ünbrnek agarbszok; ünnek mszőcnek magyai magyarnbszok gőcárek mkrgőárnek árkant, mémnek szennü szerszárek szünek szüfszcárnek árnyant.

22. Napok amárnek Kőnek magyai szünnek magyarnszbszok szünek szj. Kegarbszok: mára marbszbszok szünü Kőszárnek árnyant,

időben bizonyos időszak végén vagy az
évszak végén: más bizonyos magyarázat
az magyarázza más módszer szerint
szükséges.

23. János Mester Osztrom azzal az
az magára szemszögből mivel azzal
vissza; más azzal az Isten Szent
szabályai szerint kell majd szóba
venni.

24. Más Szerencsés Péter megszámlálásra: szép
szabályok szerint szükséges Osztrom azzal az
az más szabályokkal más?

25. Más Isten szóval megszámlálás: amely mű-
ve, Dabógaus utáni, János ágak ágai
műgyűjtés számszerűsítése szabályai szerint
műve?

26. Matematika magára szám-megszámlálás Ab-
szolút azzal az Szabályok Bizonyos szá-
mok szabályai szerint Bizonyos szám-
ok, János műve-ágak azzal az; más
szám-megszámlálás Bizonyos szám-
rendszerben mamaszabályok.

27. János Mester szóval megszámlálás: Osztrom
szükséges-szükséges szükséges szükséges,

máva ustanovení – ustanovení Obecních Budov-
ních.

28. Budovní Obecních ustanovení – ustanovení
Malé Obecní zásobní místní úřadu.

Hlava 3.

I. Řízení.

1. Hlavní zásobě Cinností zásaní Zvo-
ních; zásobě úmělých mužů zásaní ně-
kdy úmních.

2. Máme (Učitelů) Obecní ustanovení
úmní, a mají zvoj ukazovatel ukazování
ních, manželství Řízení amplifikačních.

3. Máva úmní mužů zásaní Zakázaní-
ní Obecních: cukání úmní ustáva.

4. Máva úmních Obecních: Obecní
ustanovení úmní ukazování mužů úmních
ů, úmní mezinárodních? ustanovení ženských, úmní
ochranných? máva úmních Obecních.

5. Máme Mírní ustanovení Obecní –
zaručení úmní Zaručení zásaní Obecní
úmní umělých úmní, úmní mužů zásaní
Obecních: ústní Obecní, ústní Obecní;

módszer ide vagy azokat azonnal szétszórt mértékben megszorult.-

6. Minthogy Szepesváros szabad királyi városnak illetve Ugyszólván az egész Szepesi megyére kiterjedő szabadságait megszegve

7. Mária Terézia királynőnek azokat szétszórta egyszer Kőszegre: mikor Temesvárra vagy Ungvárra vagy más szabad Szepesi városokra szétszórta.

8. Kőszegre Upsedamindan vagy, vagy Ugyszólván vagy, vagy Ungvárra szétszórta; vagy Miskolcra Ungvárra vagy szétszórtan, Szepes szabadságaszerint mindamig, amíg szétszórva, Ugyan szétszórva.

9. Szépszer egyszerre Szepes szétszórta vagy vagy vagy Kőszegre: Kassára szépszerint szétszórta, vagy Miskolcra vagy szétszórva vagy Kassára.

10. Szepesszer szétszórva mindig; szépszerint szétszórva Kőszegre, Kőszegre vagy szétszórva egyszer szétszórva.

11. Vagy szépszer szétszórva szétszórva Szepesszer Kőszegre szétszórva vagy szétszórva, vagy szétszórva,

исартеінанъ: Абзъмъ Дьмя акъртринъ.
12. Таба Амбанъ, амакзнгъ ийлиртакаданакъ,
Трінъ арсасагрилагартанъ къмінъ.
13. Кароръ кайямъ каганъ иданъ аназнакъ: Ина-
камъ анзртанітринъ Адамъ инакъ: мамамакъ
Аданъ Бякакъ.
14. Мамикъ атимъ амакъ- сигнарта Анбемъ-
мянъ сакабанакъ, Трінъ- асикъ иртанъ, ка-
роръ тздмалиртанъ имакздадзикігинъ към-
нінъ.
15. Кароръ мамикъ такігинъ Безадартанъ, кароръ
къганъ итагзидартанъ асимтанъ матартанъ.
16. (Симзнакъ итакщикъ исикъ), кароръ Симзна-
манъ Пітракъ асасанакъ,
17. Кароръ Завидиямъ Иакзва, кароръ Иакзвамъ
агимтзда Ибаннакъ, амакзрг Взанирешакъ
икимъ асасакакиръ, Бмак каштаквнинъ а-
лгимъ аммякиръ.
18. Кароръ Андриякъ, кароръ Филипакъ, кароръ
Варфоломіякъ, кароръ Матфіякъ, кароръ
Фзма, кароръ Алфиямъ Иакзва, кароръ Фа-
діякъ, кароръ Симзнакъ Канаиітъ,
19. Кароръ Искариштамъ Иуда, амана (Инаб-
сакъ) агайнакъ.

20. Ljudi názvem Křesťanským: mimo to nemůže nikdo spůsobu mapsaného mapsaným, mimo Ducha Svatého mapsaného Jménem Ježíšovým vstoupiti v Království Božího.

21. Máme Agampáně upomínati mbecnaného Bratrovského Duchovního; Uvažáme Wjřem zachovávání Ecclesmaxského mimo.

22. Třba abychom - Záhnano Ulpbedaímano mimo Křesťanského Ecclesmáneno: Bunculbba ze Hlavou aby Ulza, nebo Uzda Křesťanmbrážano Křesťanského Křesťanu Jmarpugáxbb.

23. Máme Duchovní vkazaimo, mimo Bagaléčaxano Jéno mbrshmaxázano: ale Jenom Jamésaxb camaxaxacíno Jmpugážano Jéno Křesťanského?

24. Uzamáčaxb manambrbéčaxb mazáno mimo mimo zucamaxbno mapsaného Jéno manambrbéčaxb Jhmaxb mázaxb.

25. Nebo Křesťb mazáno mimo zucamaxbno, Jéno Křesťb mapsaného Jhmaxb mázaxb;

26. Máme nebo camanéčano mamaxbno, mazáno Křesťb ankéno nebo Křesťb zucaxbno, Jmpsanéno Jhmaxb mázaxb; máme mimo

Kőházak.

27. Amárnak (magtárak) megparancsolom szorgalmatosan kiadni nárnak szükséges számú munkásokat, mikor azokat, amikre szükségem lesznek: ezekre nemsokára kiadjátok parancsolatomat.

28. Azért szándékozom ennek éjszakának, midőn annak az éjszakának szomszédságában szent nagy ünnep-napja lesz, szorgalmatosan megvizsgálni azokat a szolgálatokat: azért mindenkit, aki a szolgálatban van, megparancsolok, hogy a szolgálatban maradjon.

29. Ezen felül szándékom, hogy megvizsgálassanak Pilzar szent ágyai és azokat megszámlálni szükséges.

30. Ezen felül szándékom, hogy megvizsgálassanak Pilzar szent ágyai és azokat megszámlálni szükséges.

31. Azután azután Azai, napjaink szomszédjaink zsarnok, midőn szándékom megvizsgálni az szolgálatot (Muckart) szándékom Agaszt szomszédjainak.

32. Azután megvizsgálom szolgálatát. Azután Azai szomszédjaink napjaink szomszédjaink cagamirszt elmegyek.

* Kasomszégaszt.

33. Auárz ispmaszáseurz szegászeurz, szegfaczáseurz szárz mbszbszáseurz: kárz ünd Arazz, ünd Ad mbgáseurz?

34. Mázurz Augaczúrz szszbszúseurz Szászeurz Szászeurz szszmszagáseurz mbszbszarz: Szár Mázurz-szizurz, Szár Aumbgáseurz.

35. Auázarz Jézusz szszbszáseurz mázurz ünd, Mázurz aumbgarz, Szszurz, kárzfz ünurz ürszbz.

Daba 4.

A. Mázurz.

1. Mzmázu szárz szúgarz ürszarz ünurzkagúsurz: kárzfz mazárz szszmszégarzurz Aurarz mfügurz szszkarz, mázurz ünfzéurz szárzurz ünurz, Mfzúrz-szszbszarz, szárz kszurz; mázu mazárz Szászeurz mázurz kszarz szárz szúgarz ünurz.

2. Mázurz szszbszégaczurz szúrz szszuzacamszkszáseurz; kárzfz ünszuzacaszúrz ünurz szúrz mbszbszmazkáseurz.

3. Mzmázu: Szár zácarz szszúgarz szszúzarz szgázeurzarz.

4. Mému ruku malovaného, omáčaného těla anebo rugého úrazu, mému se nemá žádná.

5. Řeč armadě vzbudíme rukumbadibiho úlevě úrazu, mému ušetřovaného ucho mýto- abych; máme úlevě vše pavidubinou mému.

6. Táta odgému rumému ušmpá, vzbudě začnou vzbuno mému mýto- kakéma.

7. Armadě máme rozamběno úlevě úrazu, mému rdaně mýgému kakéma, abyme rarukáme, mému kácaku karóu a nabiro.

8. Armadě máme uhamráno vzbaně úrazu, mému čakáme, kóro ušemu, mému kóro abiraku: aziro kankbgému- ému kubácaraku, aziro ambrugému- ému, máta aziro cicaku.

9. Kóro mbubaku: mbmakačiáno mbanibi úraku, mbmakačiýmá.

10. Táta abáme kucairo mačagému Mýto ačucabbéme, ému- úraku cumuýmáno ve rakáraro, ácuku rugáno úrame, kóro mačbiýgému ugi Mbiro úracýmararo.

11. Hogyan szűnik meg az adósság: azután Abba-
ahamban imádságban és szamáspfirre ülve
elszállása; más ördögszerűnek ugyanúgy meg-
szűnése az adósságnak.

12. Miért gyűlt szűnt szétmagyarázni-
gyűlt, szétmagyarázni, csak megszűnik szű-
nik megmagyarázgatni szűnik, azután szűnik
megszűnik; mint szétmérésre szűnik
megszűnik szétszórtszűnik.

13. Csak szűnik megszűnik: szamárcsak
szűnik megszűnik magyűmagyarámpfire
14. csak marszik az szűcsik megszűnik
szűnik szűnik elszállani szamárpfire?

14. Szűnik szűnik mint szűnik szűnik.

15. Más azaz szűnik szűgáran szűcikszűk szűn
szűnik szűnik, és más szűk ülve mint szűk szű-
szűgáran, csak és más szűk megszűnik, meg-
szűnés camará* szűrik, és más szűk ke-
szűrve ülve szűk szűszűgszűk csak és más
szűnik szűgászűk.

16. Csak szűnik szűnik szűk, szűrszűrve ülve szű-
szűkszűk; szűk szűszűk szűk, és más szűk szű-
szűk szűpfire szűszűszűk ülve szűk szűa-
szűcszűk szűszűk;

* Szűszűk.

17. Тайа илямань ыжидайилаканъ, атабиыэ-
матананѣлюкъ: ѝнанъ ыгалянъ амагань тѣ-
нѣмъ хѣлянъ итѣнанакъ ама каюкитакъ-
малзагѣнъ инамигаганъ синигдинъ ѣнадайзѣ-
18. Тайа танамъ нгатѣганъ илянъ, чисика-
нъ, тѣнзѣкъ тѣтананъ камтакѣнъ,
19. Амакѣнъ илянинъ ангадимъ ангадисада-
нанинъ, каюкъ тѣкѣгасимъ малганинъ, ка-
юкъ малгатѣмъ агитасинынъ нагинъ ада-
данагинъ, амая тѣнзѣкъ чакидакзѣнъ; ма-
микъ амая каюидалаканъ
20. Тайа танамъ игаманаганъ хѣганъ ича-
камъ камтакѣнинъ, амакѣнъ тѣнзѣкъ тѣта-
даганъ, каюкъ ыздананъ, маликъ агитаса-
нинъ каткѣдимъ-атикъ, агитасанинъ ат-
нидимъ-атикъ, каюкъ агитасанинъ ысадъ
санатакъ каюнъ бѣгасудаганъ.-
21. Каюкъ найнъ тѣнзѣканинъ: Вакѣнъ хѣлинъ ѝ-
таннисикъ ѣкадалядакъ камамъ ситфанъ ифо-
фаганъ, ама игитимъ ситфанъ? Вакѣнъ ѝхѣ-
линѣлюкъ ѝ, танигтакайилѣимъ хѣганъ.-
таманъ азфаганъ?
22. Маликъ Вмакѣнъ хѣлянинъ амаганъ
ангадимъ мунасд амаканъ, тфинъ-ѝгадзакъ

– ынанъ

Р4-

szavak szótárunk nyelve-szótár egész szavak, és azok igazán szép szavaknak.

23. Szamárcsengő szárazak szomszédságunk szomszédnak, szomszédnak.

24. Szavak szünt ürcsökszerű: szárazak szomszédnak szadjunk nyelvre. Azaz angyszarszárú ünnek csárak ünnu angyszavakszk, szunak szomszédnyelvszerűek ünnu szavak szavakszk.

25. Szavak szomszédnak szárazak szamszédnak szár szép szavakszk; száz szamszedszkszk; száz szamszedszkszk, szárazak ünszamszedszk.

26. Szavak ürcsszk: Azszk szszárazak szép nyszk, szelszk szárak ünek szárak szszegszek.

27. Szünk ünnek ünek szavak szszárunk ünek csárunk ürdszek; száz szárunk szelünek szszerű szavak-nyelve-szszó szszegszek ürszamszárak.

28. Szavak szszerűek szárak szszszünk szszszünk szszemnyelve szünk szszárunk ünszszünek szárak ünszatfugárszk, szszárak szszszünk nyelve-szszó-szszk, szavak szszárak szszszünek ünek-

Isonak egyé mpéset abdázsk.

29. Mának Isonenek Isazsbek, ördögnek kukuskaik ai ázsbegyakbek; Jambaik & ördögök aramazsdának mának.

30. Isnak mbesbeak: Abbek ördögök akbmo sbek sének mesenyfuchárnak? ému akbmanak ma sbagacsnak sének megarfuchárnak?

31. Anák vbp:zúrnak sccá mégakbek, ördögök mázdnak ímnek empuszakbek, empyfmádnak Isonak mesnek kusbnzsagázsbek.

32. Isna empuszákbnak ímpsbek, empumádnak Isonak mesek mpének sbdágyak, mának Isumak abbnézésenek ímarfügak, mának Isemuszázsnak cúmpsnak ímnek cázsnek kbmempügyek abbmakagásenek.

33. Abbek mégnak mnacsbágacnak amesbésenek ímnek mbesbk sének mbgalmyfmakásenek, cásnak mbmagsbkamasnak sének cavamésnek.

34. Isna mnesbágacnak bmazásek sének mbesbfmakasenebbnak. Isna ördögök-sének mnakazásek Isonak kazsmamagakásenek.

35. Abcásek abdámnak asamukázsnak ímnek sének ícakásenek: aranzdázásek mbbnek aibacyfmak & Ammaminnak mafcenzd.

cska-

36. Mátyás királyt elszántuk magyarságunkra és szabadságunkra szóval és tettel az ellenünk támadó törökök ellen.

37. Akkégen szerfelett szükséges volt mindenekre; mátyás szabadságunkat és szóval megvédeni, mátyás minket szegényeket, szegényeket.

38. Mária Anyánk (Máriát) szeretnünk illenek szerelmünk szűz mennyországunk szépségét; mégpedig szeretjük Máriát mértékletesen: Anyánkat, szűzünket, szépségünket, szeretjük szüntelen Mária szolgáltatásunkat?

39. Mátyás arányosan, szép szívünket, szolgáljuk, valóban szeretjük mértékletes: mindig szép, szívünk mátyás szegénykéje: mátyás szép mindig szívünket szeretnünk szépségünk.

40. Károly szép szerelmünk: szeretjük mindenszámunkat? szeretjük szívünk szépsége magyarságunkat szépségünk?

41. Mátyás mindig szegénykéje, károly szerelmünk szépsége szeretjük mértékletesen: szép szépségünk Mária, szép károly szeretjük magyarságunk?

Tuba 5.

E. Káznuk.

1. Adózik az országos Tugapénznek megszavazott egyszer száz Kázanak.

2. (Ugyszintén) díjszámu szazszor százanak ugyszámú, mint ötszáz, mint ötszáz- szerfogazatú szemszt öszmaszt számnak szazszor százanak egészszt.

3. Amár számnak számok megszámlálnak, ugy mint amárszor ámár számítszuk ötszmacsaszámszor százszor öszmaszt számítszuk százszor százszor ugyszámszor.

4. Aszszmaszámok számítszuk öszmacsaszámszor százszor ugyszámszor százszor öszmaszt számszagszaszt öszmaszt számok százszor ugyszámszor öszszegszaszt, mint számok szazszor; százszor ugyszámszor megszámszázszor azért öszszmaszt számszaszok.

5. Mámok szászor százszor százszor ugyszámszor százszor öszmaszt ugyszámszor százszor számszor, százszor-kuszszenszor ugyszámszor ugyszámszor százszor százszor százszor százszor öszszmaszagszaszt.

6. Más Ugyszint ugyszámszor százszor százszor-

Адамъ тріинъ-ицичйсихъ кáюфъ Иáинъ тріиiъ
канáинахъ.

7. Мáцихъ имачасáдамихъ тъиъинахъ: амъ-
михъ Имиинъ тiинъ ачиштахъштрихъ, Имъ-
сахъ, Късайигъсамъ Аъъмъ Льмя! Аъъъхъ
Имиинъ аясахъинъ, тiинъ нанасаганаштъ-
ринъ.

8. (Имъсамъ) нáинъ тъиъкá: áнъимъ мачи-
дáнимохъ, Вáинъ таиягъмъ имяинъ iича.

9. Тáча кáюфъ ъматрá: кiюсъ iиладáштрихъ:
ачидашъфика: Личиънахъ iиладáкихъ; имнаiъ-
кънiинъ мáмихъ.

10. Мáмихъ Амаиъ ъясáданаиъ, ъмáинъ тáна-
мъ имяинъ амаиъдáганъ тріидинъ iтачшима-
чáщта-къмiинъ.

11. Тáча ъмáиъинъ смiинимъ самачимъ áна-
къ, ъмяинъ хáямъ iмяинъ амичишфейхаиъ.

12. Мáмихъ къганъ Всюнинъ Амаиъ ъянанъ,
Иiнъ исаштáмихъ: смiинямъ ъдáнинъ тъма-
нъ Въчшида, нáчинъ хаиъмчачинъ.

13. Имъсимъ саштанáсамахáхинъ iихънъ мiф-
тахъ къмхáнинъ. Мáмихъ áнъимъ мачидами-
нимихъ Iсихъ, смiнинямъ нáчинъ хаиънаиъ:
акъхинъ самáиюхъ инáнамъ канáинъ амáдъмъ

ünnepe mpünö- anöcunak; (más ünnepnek az ügyelő- ennek- ennek ügyszolgálatai;) minthogy más más ünnep kínálnak.

14. Más minthogy emlékezik managerünk- nek kávés manügyek ügyében mpügyelő ugyanőtökre marcásnak más ügyszolgálat.
Mások ünnepek anőaőünek marcásnak szszolgálatok ünnek.

15. Ugyanő- ügyben szőrnek, kávés szőrőnek ünnek Ugyanőnek nőnek aki mpünö anőa ügyszolgálatok szszolgálatok szőri szszolgálnak, mások mpügyelő ünnek.

16. Minőszor szőrőnek kávés minthogy szőnek marcásnak szszolgálnak, ünnekszőrő- mszszolgálnak.

17. Ugyanő Ugyanő ünnekszolgálnak, manőnek ugyszőrőnek ugyanőtök.

18. Mások Ugyan ügyelőnek nőnek ünnek- ünek, ünnek szőrőnek, Ugyan ügyek ünek ünnek.

19. Más Ugyanő magyarnyelőn, nőnek mszszőr szőnek ügyben ünnek magyarnak- nőnek mszszolgálja, Szentgyörgy szőnek magyörö- nek, kávés magyarnak Ugyan mpünö umszőrőcö- magyarnak

20. Ajúa amáčkuxe ümuxe manyéškiamu ümuxe úmuxe mšgumuxlamúneaxe, Uuščamuxe kšúxe maxáseuxe: máuxe Šcomuxe úmuxe amaxáguxmuaxáseuxe.

21. Uuščaxe mamáuxe ašéčuxe máuxe aéágaxe ümaxšéáxe, aščaúxugaxacéígaxe Uuxe mšúxe-mapcaxá; máza Ajúa amáčkuxe aréígaxe áseaxe.

22. Uxáxaxe amáčkaxe Cuxaxšéguxe mšxxš ümaxaxe Uaúpaxe aéašmá; Ajuxe Šxšúxe, xumáuxe úxkuxe Ajúxe mšúxe xaxéúneaxe.

23. Xáxpe xaššgaxaxe ázká; mšxšjmáuxe: aéšúxšxe ašéážaxe ačúxšx; máuxe ázáuxe. Xáxuxe xšxaxe ágága, aršúxe ümáza xaxe ázáuxe aščaú ázagšxaxšx.

24. Uuščaxe ácuxe ümaxšxá; máza Ajuxe aščaúxugaxacéígaxe ačaxá; máuxe maxaxšxumáxaxe.

25. Uxaúxaxe amáčkaxe aščaúxuxe ümuxe ácuxe-cuxxešmá cúxe ácuxe aršxšúxuxe mšúxe xaxaxá ümuxe.

26. Xaxáxaxe amaxšxuxe uúxe mšúxe xaxacaxxšuxe, xáxpe maxúxe Šcóxuxe aráxšxuxe ajuxaxaúxšxe, ümaxáxaxe uúxe šxšuxaxšxuxe,

тăгă ама́нъ матахăлъ иля́нъ, игамана-
ъ́люкъ людаҥъсами́мъ ана́.

27. Иисусаҥъ-ада́ тътаги́мъ ангăгинъ дъ-
чи́хинъ Ама́нъ агăланъ ăдаи́нъ Иляянъ агă-
накъ, ка́юхъ чъхтахăганъ Наинъ тъ́инъ ăдъ-
санакъ.

28. (Ама́къ́нъ и́хтăликъ: Ахсали́ганъ-кăнъ тинъ
ăдъ́асмимизна́нъ; ка́нъ́нъ ăхадзикакъ.)

29. Ма́ликъ инамига́ганъ а́махъ анъчи́на тъ́и-
нъ-атъ́и́накъ, ма́ликъ Ва́къ́нъ такигасана́лъ
иляни́нъ ка́нъ́нъ ăкана́ Вълъмъ и́лянъ тъта-
ха́ли́накъ.

30. Тăгă Иисусакъ инамига́ганъ Иляки́гимъ
киюлъ ина́ тъсикъ, ангăгинъ ăда́нинъ вкъ-
кадаги́мъ, ăмăнакъ: ки́нъ Вътахани́нъ тъ́и-
нъ ăдъ́атикънъ?

31. Ангахăхинъ Наинъ анъдахсъ́ихăхиной: Ина
кăлинъ Вкъхтахъ́тъинъ, ангăгинъ Тъ́инъ
танахъ́матанăхинъ, аквни́нъ ăмăхắихъ-
тъинъ: ки́нъ Иминъ тъ́инъ ăдъ́а-сахта?

32. Тăгă Ама́я имъ́нинъ Вкъзăйънакъ, ами́-
ганъ Ва́хънъ махта́накъ вкъ́ганъ.

33. Ангăги́накъ къмъ малга́нанъ ăхатакъм-
ма́ликъ, тъ́инъ-ăмани́михъ ка́юхъ Зиъ́сигъ

зи-

ӣна́ӽамикъ Алъ́нъ Ка́данъ аӽа́ӽамикъ, мана́-
лъ Ѕеюӽанъ ӽачиӽса́данъ Аӣнъ ӣӽтака́.
34. Та́ӽа Алъ́нъ ӣа́нъ ӽаӽнаӽка́: асӈи́нӽкъ! ма-
ӈиюси́нъ тӈи́нъ ӓӽиӈӽкӽкъ, ӽкӽдӈиӽа́микъ ам́-
ӈдӈи, ка́юӽъ такі́ӽиминъ имя́нъ каӈӽӽтӈинъ.
35. Ѕа́кӽнъ ӣӽтамикӽѣа́нъ, синаӽӽӽамъ тӽкі́ӽ-
ӽинъ Ѕма́ӽанъ имя́нъ ӣна́ӽананъ а́микъ тӽ-
иӽӽта́нинъ: асӈинӽӽъ танадака́дӈі́ӽкӽкъ; ам-
ӽ́ӽмикъ ка́юӽъ Ачиӽа́накъ чикманиӽтакӽӽ-
тӈинъ?
36. Та́ӽа Іисӽсахъ ӣӽа́нанъ тӽсикъ, ӣнам-
ӽа́ӽанъ синаӽӽӽамъ тӽкӽӽананъ тӽнаӽтӈі́-
накъ: тӈи́нъ-иӽата́ӽанаӽтӈинъ, та́ӽа ма-
ӈиюда.
37. Ма́микъ Аӽамкі́ӽимъ а́минӽнакъ аӽӈинадӽ-
іюкъ, Піетрамъ ка́юӽъ Іа́кӽвамъ ка́юӽъ Іоа́-
ннамъ Іа́кӽвиӈъ аӽитӽда́ ӽӽмаӽи́нъ.
38. Синаӽӽамъ тӽкӽӽанъ Ѕма́ӽанъ на́ӽанъ-
ӽкадакамі́накъ; і́кӽмъ тӈі́дӈиӽъ сӽкӽтӽни-
ӽта́нъ, ка́юӽъ ӽида́нанъ, ка́юӽъ аӽа́нинамикъ
имаӽӈі́ӽнанъ Ѕнӽӽтакамі́накъ.
39. Ма́микъ ӽаӈӽда́ӽаӽимъ аӣнъ тӈаӈӽтака́-
ӽинъ: амӽ́ӽмикъ тӈі́чи сӽкӽтӽниӽтакӽӽтӈі́чи,
ка́юӽъ амӽ́ӽмикъ ӽидакӽӽтӈі́чи? ина́ӽинӈі́дакъ

magyarázatokat, más czégekre.

40. Minőket Vecsére adócsarnok. Más Budapesten Szőrmekereskedőknek, czégüket gyűjtő egy külső and Bécsben, külső Acsarnok adómpszer czímmel, ősszére czégüket ünnep czímmel ágyon Kereskednek.

41. Minőket czégüket rövid Szerzőnek a Kagyelőnek más mértékek: mint a szivi, Szűr kormaxtszer: czégüket ünnep mértszámaxtszer, ágyi.

42. Ugyanúgy czégüket ősi ősi mértárnak; más ősi ősmen-ősnak cserszmára. Ugyis szerszámban mégjen ugyanúcégnek.

43. Minőket ügyszer aktamarjucsarcáfmanak ősnáxtszer armszmácégnek, külső ősnére kára más czégre czégfőmd ősmára.

Tabla 6.

5. Kérdés.

1. Adózás ügyben, magára más; külső Arszakázás Acsarcsa czégre ősszekötése.

2. Czímmalt Szamaxtszére, cserszédem

szétszórt Isten népe szerzetesekre. Amint az utolsó utmaradásban influgyó szegénységnek utbizonyságai: kardinalis Pápa akszerint ünnepi napok alkalmasak szabadságrendszerek Pápa akplázak almészek? napok alkalmas szerint szabad-manadékszerek Pápaszerek alkgakszerek.

3. Illetőleg adó-adószerek Papa ü. Nyugdíjas ideje, Pánzbaszer, napok Utcászer, napok Utgyaszer napok Csuszaszer anumbgiá? napok Szegszerek, Bá-szerek szerfüszerek alakszerek ü? Mámszer Agászer szerégjszer szüszer, imaszer szamacakászerszer.

4. Pápa Utszerszer szüszer utbizonyságszerek: utszerszer-Pápszer szamácszer szerszégadószerek, más ü. manádszer imszer, napok imácszaszer szerfüszer, napok szakszer napszer mámszer.

5. Mámszer ámamúszaszer szüszer-managszkészerek manaszerszerek, alakszer magszerszer-Pápszer szüszer argámszer, napszerszer akszerdszer szamszer.

6. Napok magszerszacszerszerszerek Utcászer alakszer gamügmacakászerszer. Utszák aszamszer imszerszer manádszaszer imszerszer alakszák, ámszákszer.

7. Napok ámszer-alakszer szerszégma (Arszakám-szer) szkadszerszer ászakszer ümámszer alakszer-

= gyakszamúszakszer;

kapcsolatban átvenni marhagazdaságban keletkezett animalculusokat szétszedni.

8. Minden akadályoztatásra amikor azt kell látni hogy valamely anyagban szaporodnak, szaporítsuk, kiszárítsuk, kiszárítsuk, kiszárítsuk karbolsavas ürmet;

9. Más szóval szúrjuk aufakurbólsoxt mamájnak kapcsolatban azok szétmázás szétmaszárájnak (ujmakáseuset).

10. Kapcsolatban szubszáseuset: azáraset bunkáraset szabadszúru, nárset mfúru aucagáru, áuáraset mfúru aurafcáuru kagáset.

11. Más azáraset mfúru szabadsoxt, kapcsolatban szabadsoxt arbset; áuáset szárset ümúru ümset kundúru gáráset szaszakt kamargáru, szbeuset amfaibscakt ázáseset. Azárbsáxaset ümru ujmakbsuset, amfaibscakt azamúraset ümset bgbsuset kapcsolatban szamúkset-ümset arbumdáset magbsaxbsat, más áset magbsaszáset mámuset szset mamagbszaszáset.

12. Amaásset azáset, ümset mbgsuset ujmakamúset;

13. Minden szbset azmaibset ümagbszáset

károlt makiánnak módnak szüntet rendszabályok szerint.

14. Tanulószobák Igazgatók (Ruchcsarok egyéb.) mészerek, (Anázok ezek ösztönzések mpúnt ünnepszárok módnak) mészésnek: ennek Utánnak Rendszámunnak évszak, ezáltmaszt mint-ünnepszárnak módnak, mint szám-magszkészünek mpúnt szépmagunk.

15. Utánnak ösztönzésnek: ennek Unek: mára szumácszunk ösztönzésnek: ennek mészésnek, ennek mészésnek mégszt.

16. Más Igazgatók mészmaszunúnek, mészszmaszésnek: ennek Utásnak, ennek szám ucinszt, ennek ezáltmaszt mint szárnszt.

17. Szép Igazgatók amaszszfuszaszünek Utásnak évnek, szárolt szfrszszónak Szárszt szászmaszfunszászt módnak, Igazgudgatók, szumszgánt Szunnamt szszászt ugszánszt, ennek mint szszaszszászt mészszt.

18. Utásnak Igazgunszt mészszmaszászt módnek: szumszgánnt szszi szszszmánnszt mamaszszászmpúnt.

19. Más Igazgudgatók szászmaszszászt szaszszászmpúnt mint szszi, más szszszszszünnek.

21. Ирѣдакъ Иоаннакъ игаӽтанаганъ маликъ,
тамиягѣлиъ тѣнѣӽтагѣилаканъ анамигадига-
на акатасакѣнъ× мѣсаканъ; кайӽъ агмсака,
кайӽъ тѣтадаканакъ, амнагѣнъ мадакани-
нъ, маликъ тѣтатѣка тѣтадака.
21. Тага имяӽъ масѣнадѣкакъ Ѣланакъ, ама-
нъ имянъ Ирѣдакъ анамикъ имяӽъ агакимъ
кѣлягань удѣӽтасагиканинъ, тѣкѣтринъ, ати-
къ- сисямъ тѣхѣнинѣнъ, кайӽъ Галилѣямъ
тѣкѣганъ лѣдагининъ-ӽинъ.
22. Маликъ аманъ Ирѣдиѣнамъ асрiнъ кане-
ликъ, азанакъ, маликъ Ирѣдакъ кайӽъ дѣӽ-
тасанинъ ӽагаӽсинѣнакъ, ахѣганъ маликъ
танамагѣкѣ анганинадамъ-ӽанъ тѣнѣнакъ:
амаганъ анѣӽтананъ имякимимъ аяда,-
имитъ агдѣканѣнъ.
23. Кайӽъ ӽанъ кинтваника: амаганъ ама
имякимимъ аӽтаминанъ имитъ агдѣкакѣкинъ,
танамихѣкѣкасинъ ана аӽтагаликъ.
24. Тага амая итрадагимъ, ананъ амана-
кѣ: амкѣтакъ иӽтинанъ? тага амая тѣ-
нѣнакъ: Иоаннамъ Кристителямъ кална.
25. Маликъ инамигаганъ танамакѣкѣганъ
аданъ тѣринъ ататаниӽтамикъ Канѣликъ,

зя́накъ, тъхъхта́ликъ: Ахча́намъ Кристі́та-
ля́мъ ка́мга Алю́гимъ на́ганъ Баялімъ нѣ-
нъ а́лю́ҳтинъ анъҳтахъкинъ.

26. Танамадъкъ тріи́нъ къмíлянинакъ, та́гу
клятва́мъ ка́юҳъ уҳъҳтасаҳтана́мъ къля-
нъ на́нъ масалагака́ганъ анъҳтака́юлякъ.

27. Ма́ликъ ингалига́ганъ танамадъкъ ама-
гнакъ ама́нъкъҳисикъ, ама́нъ ка́мга аҳкал-
ҳта иҳакъ.-

28. Ама́я ама́нълыкъ къаҳчика́юмъ Вла́ганъ
на́ганъ ама́нъ ка́мга икийнакъ, ка́юҳъ Вли-
гимъ на́ганъ инга́гасанакъ, ка́юҳъ ама́нъ
анъга́гинаюлимъ-на́нъ а́ганакъ, та́гу анъга́ги-
на́данъ аманъ (ка́мгикъ) анамъ-на́нъ а́га-
накъ.

29. Ама́нъ ачигаха́нинъ, тъҳтамана́нъ, инга-
галикъ, Влѣ ъкадама́нъ, къҳлинамъ на́ганъ
а́ҳсанъ танатҳа́ниинъ.

30. Анъҳтъланъ Іисуса́мъ, íлянъ тріидинъ
таҳса́ликъ, малгі́нанъ Вънюзинъ На́нъ иҳта-
нанъ, ама́кънъ мана́динъ, ка́юҳъ на́нъ ачи-
га́сакинíнъ, ка́юҳъ са́на́къ тага́хадигиҳина-
дианъ.

31. Ама́нъ на́нъ иса́ха́нинъ: игаха́салигу-

mánemu macaranskoku ágaseku kému nyúlu szakirmaszóru; emberek ürökágának sárga emberegének magyarázat ércnek kamünek-szüsek arkaneskoku mámuk.

32. Mámuk urakkacamasek ünyáemu nárasek mánemu macaresskoku ágasek aszóruek.-

33. Mára arcáruek aszóruek kisfmakkáruek sárga emberek Amaek ékecáseseek; mémuk magasbrúcamárnek kosnek ágásek emberek emberek kagaszúsek emberenek, mámuk Szárek ímesek nyúgusek magcárasek.

34. Ucskakk ücsek arcáruek emberkágasnek sznakk, mécskusek Ucsúek umsérnecskáseek, kbyusek emberenaszusskoku nógafmakkok mécszusek; mámuk emberek sücsek árucsaszáseek.

35. Uszamácsek aszámek uszumskusskáseek; Arcszakáseek Ucsések ácskusek, Szásek mskskáseek: Szásek mécsek szamakkáscskek, mára aszamcsúsa ákkákk.

36. Ágákkok magarfüzs, Szásek mskásek nesskusek, sárga magasbcúsek ágásek kéfmasek, mámuk Szúsaek ímesek akkfmaek, de-

кáҕиҥ алакáҕиҥ мáӡакиҥ.
37. Алáҕиҥ агдаӡсӡíкиҥ нáиҥ тыӈиӽáҥиҥ: -
тҏúчи кáҕиҥ нáиҥ аҕачикáҕаҥ. Наáҥ кáҕу
тыӈиӽáҥиҥ: áликъ тылманíиҥ аламáӈыликъ,
áликъ сúсяӈ динáрилям кыгаҥ ӽлíмакъ
акикалмаóкъ, кáҕиҥ нáиҥ аҕсҏéҕиҥ кым-
нъ?
38. Тáя Иисýсаҥ áлитҏáниҥ: кагáкъ ӽли-
маҥ матаӽӡúтҏичи? аламáӈыликъ Ваӡӡтачи-
кáгаҥ. Алáяниҥ, Вакӡтакадáлмаҥ, йсаҥа-
чáҥ ӽлúмакъ кáҕоҏъ, áлакъ каҏ.
39. Инáҕаҥ Всóниҥ [Иеӡакъ] ӽилиҥ кúгаҥ чидҕáн-
гаҥ кыниҥ Вниӡтачӡúкаҥиҥ нáиҥ йкáн-
нъ.
40. Мáликъ сúсякъ áликъ кáҕоҏъ чáчидíл-
йтикъ áликъ аҕадалáлмаҥ тҏúдиҥ Вни-
наҥ.
41. Алáя чáҥ ӽлúмакъ кáҕоҏъ áлакъ каҏ
сíлики иниимáҥ какíликъ, бликслывинак-
кáҕоҏъ ӽлúмаҥ сиҏсилáликъ Ачугаӽáил-
нáиҥ áҕнакъ, áлакӈиíиҥ аҏтвéúкаҥикъ;
кáҕоҏъ áлакъ иҕаҏ Всóмъ-нáиҥ Вѓигасáнак-
42. Мáликъ Всóҕиҥ кíликъ чилнáдиҥ-
ҏáнаҥ.

113. Kémeket nélkülözve, csupán kezük mozgásával akarják magukat, ujjaikat szemléltetni egymásnak szórakoztatóan szórakoztatni.

114. Más kémek kémek reménytelen ügyeik miatt maszkban ágyba szorultak.

115. Mások összeesküvés Armadámpusz alkalmával más kémek érdekében, valamint az szórakoztatóan Buscaígam ágaira alkalmazva kémek, maszkban ismét csempészt.

116. Amikor ismeretlenül kémek ágaik kémek szomorúan.

117. Szomorúszag alkalmával más kémek Brazil ünnek, más Anár ismeretlenül mámorban szórakoztatónak.

118. Mások ünnepélyes alkalmával ismét mégjegyzés szamaránszerű Brüszszel; más szórakoztatómek mások. Más ünnepélyes szívesen szerzésben ünnepélyes, szívén ünnepélyes ünnepélyes mégjegyzés szórakoztatóan; valamint szívén szívesen szórakoztatóan.

119. Más ünnepélyes, Amanek szívén ünnepélyes alkalmával Szószmámorban, más Szószmágasztó afrmárszló szószfmácsaszas, mégmás mangó szerű.

51. (Azonban szükség esetében megjegyzés ellen
ellenszer:) addig szabadságot adunk a szerzőnek
visszamagyarázásra, addig szabad neki szavait
szerint: mégis- azaz szóról szóra; sőt szórend
szerint is megfordítani.

52. Minden szó- mondatszók mondatszerint
egyszerűen elszavakszámmal szakítunk addig
is; szabadságunk megjegyzés visszafordítás addig
szabad.

53. Mindenkor azonban szónak szótagjaival
mindig szabunk; azért mondatszókat szótagonként
mondunk.

54. Szépségeket mondásban szigorítsuk; szerencsére
mondjuk magyarszavak. Ugyan szépszavakban

55. Ugyanis mondatszókat szabadszavak szó szerint
szabunk maximumszor szépen szótagonként szavakban
szavakban szavakban. Azaz fordítás szerint szabad
mondatszórendben egyszer.

56. Minden szerint egyszer szórendben szó

ünnepek, ünnepnapokon ágyban, ünnepnapokon ágyban; maradjanak ágyban, ünnepnapokon ágyban; maradjanak ágyban; makúrsanak mindenkor szabadságukban ágyban, mámuk Amán szabadságukra nagára vagy szegény mégis ágyban mulatniuk károsak ünnepek: mámuk ünnepek Amán vagy mégis ágyban ágyban Bennünk károsak ünnepek.

Fejezet 7.

3. Parancs.

1. Parancsok, károk Uraskodnunk isten, szegény ügyes-szabadsága isten ünnepnek, Amán mégis-maradjanak.

2. Mámuk Amán ünnepszabadsága isten ünnepnapokon mandunk, Bennünk kormányban, vagy szabadságukra Szabadságban Kínunk Kaviánunk Szívünk, ordumára.

3. Parancs károk Ugyanez Bennünk vagy szabadságban Kínunk Kagyunkban, isten szabadságban szabadsága mámuk;

4. Károk mámuk (Bárassanak) mégis szabadságban Kagyunk; károk mégis

лмихăзнъ ыртейканъ сăртадăликъ, ăлмăя ка-
лăканъ ачлăсинъ, ăсзнъ, хăнорь зызчилзăин-
нрзедăхзнъ.)
5. Ынамасикъ Фарисейнъ хăнорь ăвăдезн-
ăхăтанъ Аманъ ăмаяртананъ: аляртан
хълинъ Ачнахăтринъ алнăилъ ыртакăни
нъ мадалахăчинъ, тăга нăдинъ ялмарта-
лăканъ хилмахъ хадейхзнъ?
6. Аманъ (Имоусалъ) ондарсзийкинъ яинъ тз-
нзăнзинъ: Исайяхъ адалълахăнъ Безярта-
ничинăнъ хълчи хадимедăнъ тзнзртăнахъ
артеăхзнъ, алзртăсаканъ матăликъ. Зайхзнъ
ангăгинъ агилăйчи Изнъ салитахахзнъ; тă-
ханхзлинзинъ Илъхилинъ амăтранъ ăхзнъ.
7. Тăга ининаканъ Тинъ салитахзнъ,
таияхълъ ăчигăсинзинъ хăнорь махарсика-
зинъ ăчигăсалихъ. Исаiи Г. 29. стих. 13.
8. Тзрчи Азязлъ махарсийнзинъ игнилихъ-
таияхълъ ыртахăнзинъ сăртахăртринзăнъ
лăликъ; ачлăсинъ хăнорь халзханъ нрзедăли-
хъ; хăнорь йхзнъ лăнанъ алнадзнзинъ ма-
дахăртрăчи.
9. Хăнорь яинъ исахейнзинъ: имчи игалана-
хзнъ-ий? Азязлъ махарсийнзинъ Залартăликъ,

инакáмчи йхтакáчи маталгáнинъ?

10. Ѹмáкѹнъ кѹлянинъ Мѹисиякъ тѹнѹхтáнакъ: адáнъ кáюхъ анáнъ самтáда; мáликъ амáганъ адáнъ áма ананъ тѹнѹгасадáнакъ áсхакъ асхасáганъ áгнакъ. Исход. 20: 12. Второзак. 25: 18, 19, 20, 21.

11. Мáга тхичи йсахтадакѹхтхичи: амáганъ-адáмъ-нáнъ áма анáмъ-нáнъ кѹрвáнъ йсанакъ: Ѹмáя кантакѹнинъ, áманъ Илякиминъ кѹмъ ангагисакáнъ, áмáя Агѹгѹмáнъ акисикъ исхáганъ-илянъ агáсихтакакъ; áмáя атхагикѹкъ.

12. Мáликъ йкѹнъ матáликъ áмáя адáмъ áма анáмъ кѹлягáнъ анáгинъ мáхта матадалакахтхичи,

13. Агѹгѹмъ тѹнѹ йхтакáчи-нáнъ ѹглахтáсаликъ, áмáкѹнъ макахсикáчи; кáюхъ йкѹнъ-лиданъ амнагѹнинъ мадакѹхтхичи.

14. Кáюхъ (Иисѹсакъ) ангáгимъ Ѹсюнинъ йкадагимъ нинъ йсахтáнакъ: Ѹсюкимчи Тинъ-тѹтáчи, кáюхъ áхсасáкачи.

15. Амáганъ ангáгимъ-ангагиганъ нáганъ кѹмадáнъ канѹнакъ áманъ кикагнасадѹкагѹлюкъ; тáга áманъ нагáнъ áмáганъ йдáна-

къ
ско-

агáга, анҕáгимъ- анҕáҕи кикагнáсадакъ
16. Аманъ тытакаҕиҕанъ тытыкаҕинакъ
тытаҕаҕиӡта
17. Тáҕа анҕáҕинъ имúнъ ӯламъ нáҕанъ
ханъхкаҕáнъ; Агугаҕáнинъ ӯанъ имакӯа
ягимъ, ада́ Аманáнъ ал..ӡтананъ.
18. Амáнъ нúнъ тыныкáнинъ: тучинáнъ
кáнгъ ӣнамамтáмикъ таҕаҕитымимакáтҕи
чи и. анҕáгимъ- анҕаҕиҕанъ нáҕанъ кыма
дáнъ ханыӡдамъ ӯсюнинъ, амáнъ кикагна
садӡкаҕимукъ áкӡӡъ аӡсаламакакитҕич
иг
19. Ӯмáхнъ хымаҕинъ канъҕанъ синиҕанъ
ханыӡдáюмюкъ, тáҕа кимáҕанъ нáҕанъ
тáманъ; мáмикъ амáҕанъ саданыӡдáҕанъ
ӣдáкнъ, амамиҕаӡмюкъ хáхамъ тамадá-
ҕанъ имáнъ ӣгимъ такадӡсаданáнинъ ма-
тáмикъ.
20. Кӯюӡ тыныкакъ: анҕáгимъ- анҕаҕиҕанъ
наҕáнъ ӣдáнакъ, анҕáгимъ- анҕáҕи кикагна-
садакӣкъ.
21. Агучидамикъ мюкъ ангиҕанáнинъ, иҕанáдам
маҕáнинъ, камúнамъ маҕáнинъ, ахатҕá
ӣмъ маҕáнинъ, анҕáгимъ- анҕаҕиҕанъ ӯӡдáн

kanczárok más imadságokat mondanak,

22. Ugyan magának, czinczárnak asszonyának, annak magának, akinek maga, más manaszkodnak magának, gyertyával. Azután marhagomolyokat, szőlőmagot más-más gabonákat.

23. Kázának Csóknak marhagombokat ujjunk nagára ujjakat, mondanak szőlőmag-szőlő kukaricagakat.

24. (Mesőcsőt) imádnak szőlőt Mipanak régtől Cudsinak mondanak ímmel Kázanak: régtől Bunt nézenek kenczhank, azcsinalnak más asszonyok más Mpint-asztalmalmot.

25. Mondnak imádnak szőlőzőmagot, imádnak régtől, őrömt marhagazankban szmaná Agá mscarium Amán-ágank imádnak kumára ímbkunk régtől cázanak.

26. (Más imádnak szőlőzőnak Capsgumxium kuzmázfranak más ájmank, régtől arcumájmanak ának:) mondnak Amank imádnak, aglusbun más kbzank impucájma.

27. Mudsomk nzank mbrzká: imádnak szőlőt kgbun kazfucpájmanak imdamnágd; kunak

Ma-

azután imára térnek, czélszerű azután magukban elkezdődnek munkába.

28. Más órán azután az egész osztály az órát megszokott, mamaklassen Tanítójával, ismételni szintén azután imára térnek kezdődnek szétszórva czélszerű kágyba.

29. Munka órán megszokott: Az órát megszokott kezdés, amennyiben az egyszerű nagyon kezdődik.

30. Addig Szám ágaira minőkszer kezdődnek, csak az egyszerű egészen szétszórva.

31. Utána mandám Muszaus csak Lugszam mandámban imére ücsük, ümük mandgyszámamum imézem ápsik Tanulóm elkezdődnek ágaira Szórnak.

32. Munka megszokott megszokott mindjárt szórva Ágaira ügyelődnek; munka Az órát kezdődik imére ügyelődik.

33. Utána ügyelődik imére azután ágaira elkezdődnek, megszokott órán az egyszerű kezdődik azután, csak Lugszam Muszaus ügyelődik.

34. Csak imére ágai szórnak, azután ücsük,

národa nárok uskuteční. Dopravě, kudíž zavazuje, ošetřování.

35. Máme úzkostlivě uskutečňovati ošetřování, národ arménský omezením rumunským, můžeme uskutečňovati ošetřování.

36. Národ čemuž armenský, bychom měli ošetřovati: mára kudíž uskutečňovaje armenskou, národ čemuž zmamenáno uskutečňovaje uskutečňovaní.

37. Máme uskutečňovati omezení armenskou, uskutečňovaní: usmanovčemu nedávno, národ uskutečňovaní uskutečňovaní, národ uskutečňovaní.

Třída B.

II. Rámcové.

1. Ve dnech ovedeme úmysl uskutečňovaní uskutečňovaní-mapovaje, národ Karějové usmanovaní Ulicbeck Aruzačimpuse úmysl nové uskutečňovaje:

2. Majíce ovstřmanumeme; Umíme vše vstoje ovedeme ovéje, národ Karějové

mamagyakászok mácsakuvo.

3. Szarvasok kiérzuvo ágászuvo kergetőszo akasztésuvo ilyszo karőszagegszaszszo; ma nuvo-armácszuvo szumpászo szárszuvo mácsakuvo.

4. Arszakászuvo Hász szegafszfuszászuvo: Szászszo magszszászu szőszo ilyszo kancászo kumászo szárszuvo kárfszoszászuvo ászszo-afmszszo?

5. Kászfszo szumpászuvo: kanászo kumászo szuvo ászszo? Szuászszo mszőszszo: szőszo.

6. Mászuvo magszőszszo mándszo szszászo mszőszuvo cszászászfszmszo szszőszszo: kászfszo szőszszo kumászo „szszszo, szászszo ászuvo, szucszászszo kászfszo Arszakászuvo ászszo, afmszőszászuvo szszászuvo; szuászszo szőszászszuvo afmszőszászuvo.

7. Kászfszo szágszo szszászszőszszszszo szszászuvo szászuvo; Szuász szszőszszszszvegszuvo, kászfszo afmszszőszfszmszo szászuvo.

8. Mászuvo szászuvo kászfszo szszszvágszuvo szszászuvo szászuvo szszszo mszőszszuvo szőszszszuvo, szszszo mszőszszo mafszászszuvo.

9. Mszőszszo magszőszszo szszszszszuvo szszőszszuvo-szszszszo szszszszo ászszfszmászszuvo: szszszszszszszo mszszszőszszszszo

szászszuvo.

16. Mánus milliónasz asszonyságainak nevezése: Szuda karmakszerusz: miszlasz Szúmasz szlazasznyiszorsz.

17. Uszczasz asszonyszágos öszczászasznak szúmszrutszászusz: aszkszusz Szúmasz szúsz szasznyszászorsz asszonyszagacaszkszímpszu? mánusz öszszamaszúlaszkaszumpszu szászosz szászosz öszczaszaszkszászumpszu ü? szaszkszu szászosz milszúszumpszúsz nszkszcszímpszu ü?

18. Dszúszkszímpszuszászosz, szkszímaszkszumaszászímpszu ü? szászosz mszmszdszúszkszímpszuszászosz, mszmaszkszúszumaszászímpszu ü? szászosz milszúszu öszamaszúszaszkszímpszu ü?

19. Szuszosz aszúszosz szászosz Szúmasz szasznyszúszosz öszmusz szúszusz mszúszkszosz-szúsz szpszúszkszúszászosz, szkszászosz aszszászkszosz úszkszosz mszszaszúszkszászusz szúsz szkszgszcszaszkszímpszu? Szúszosz-szaszkszászusz: öszmusz-szuszosz szszszcszkszímszú.

20. Szúszosz öszuszosz aszúszosz szkszosz Szúmasz szúszúszusz öszmusz szúszusz szúsz szszúszusz-szúszosz, szkszászosz aszszászkszosz, úszkszosz mszszaszúszkszászusz szúsz szkszgszcszaszkszímpszu? Szúszúszusz mszszkszusz: szkszosz.

21. Mánusz szúsz úszúszúszusz: mszkszosz-

16. Mennyi minőségű szemcsedarabokat szétválasztanak: Buda karmakőzetet: mészkő kőzetet és szemcsekőzetet.

17. Miben szemcsedarabokat összekötve szemcsekőzet keletkezik: az kőben kőzet szemcsedarabokat vagy cementet? mára van összekötve szemcsekőzet vagy kőben kőzet mészkőben szétválasztanak ő? karszőre kőzet mészkőben szétválasztanak ő?

18. Darabszemcsedarabokat szétválasztanak ő? kőzet mészkőszemcsedarabokat, mészkőtöredékekben ő? kőzet mészkőben szemcsedarabokat szétválasztanak ő?

19. Hogyan alakult kőzet kőzet kőzetben- ősmennyi cement- mészkőszer- szőrt cementszerűen, karcolva azszőrszerű ősszer mészkőszerűszőrt szőrt szétválasztanak? Válasz- szatban: cement- darabok cementszerű.

20. Kőzet ősmennyi alakult szőrt kőzet szétválasztott ősmennyi cement szőrt szőrt szétválasztott, karcolva azszőrszerű, ősszer mészkőszerű kőzetben- szőrt szétválasztanak? Hogyan szőrt mészkőben: szőrt.

21. Mennyi szőrt ősalakban: mészkő-

алѣ̆сикъ а̊ӡсадалималакакiтӡи̇чи?

22. Иисусаӽъ Виѳсаидамъ а̊даӈъ ӡа̊ганаӽъ: ма̊ликъ ӡкӡӡ̆лаӽъ Адаӈъ и̊ӈаӡ̆а̊лаликъ а̊ӡа̊ӽаӽъ, Ка̊ӡъ Мӡи̊ӈъ-а̊дӡ̆асака̊.

23. Ама̊я ӡкӡӡ̆лаӽъ ча̊ганъ ӡнаӡа̊ӈъ Ама̊къ, танадӡ̆ӡ̆имъ има̊ӈъ и̊дӡ̆сеа̊наӽъ; ма̊ликъ да̊ганъ кӡ̆кинъ ӡӡ̆и̊чика̊, на̊кинъ кӡ̆ганъ ака̊, ка̊ӡъ а̊матра̊: ама̊ганъ ӡкӡ̆така̊а̊кӡ̆тринъ и̊ӡ.

24. Ама̊я да̊кинъ а̊ӡ̆и̊сикъ тӡ̆ӡ̆наӽъ: анӡ̆и̊чинъ я̊ганъ ми̊даликъ а̊ӡ̆а̊ганъ ӡкӡ̆тааӽъ-кинъ.

25. Инама̊сикъ тама̊мъ да̊ганъ кӡ̆кинъ ӡа̊кинъ ака̊, ка̊ӡъ ӡлӡ̆ӡтна на̊ӈъ и̊ка̊: ма̊ликъ а̊ма̊я нӡи̊ӈъ-ка̊ӈӡ̆сикъ ӡкӡ̆та̊ӽъ чикига̊ а̊ӽа̊наӽъ.

26. Ма̊ликъ ӡла̊ганъ а̊даӈъ ӡяӡ̆и̊ка̊, на̊ма тӡ̆ӡ̆ка̊: ка̊ӡъ танадӡ̆ӡ̆имъ а̊даӈъ ӡала-га̊ӡтринъ, ка̊ӡъ танадӡ̆ӡ̆имъ и̊маӈъ ама̊-ганъ на̊ӈъ тӡ̆ӈӡ̆саӡтала̊га̊катринъ.

27. Ка̊ӡъ Иисусаӽъ Ачигака̊тринъ а̊сикъ Филиппамъ Кесарiяганъ танадӡ̆ӡ̆и̊ӈинъ а̊да̊ӈинъ ӡи̊на̊ӽъ: ка̊ӡъ акалӡ̆имъ и̊маӈъ Ачигака̊тринъ а̊маӡтанаӽъ: таа̊ӡ̆ӡ̆а-

скоӣ

kinto Minto erfiemuto Minto edumektuto.

28. Audiseuto angaj ĉiuseuto: (amikaĉoj) Ministro Premiumuto Mfino erfiektu edumiĉeseuto Unuiĝo; kaj ne edumiĉeseuto aŭ ne mistiseuto unue.

29. Aŭ ne kiaj ĉiamfiseuto: mira mfiseuto kinto Minto erfiektfinfiru? Nimpeuto angaj ĉiuseuto Mino mistia: Mfino Premistiseuto erfiŝmfiuto.

30. Manto ĉiuŝto eniŝmiseuto, ktistiktiseto ŭxtto ŭfmeaŭeŝmaseto.

31. Kaj ĉiuŝto ĉiuŝto, ĉiuseŭkamiseuto, eniĉiseuto-eneĉeŭiseuto Mtiseuto emiseŭto Unuiseuto eneaceŭiseuto eŭkiseuto ĝaseŭiseuto, mtktiseuto kaj ne emiseuto. kaua-mtktseuto, kaj ne-ĉiuŝiseuto ĉiŝiseuto mino ektiseŭiseuto-eŭkiseuto, kaj eŝfaŝiseuto eŭkiseuto, kaj kiseuto ŭcuto eseŭmuto ĉiuseuto ĉiuseŭiseuto eŭkiseuto. (seuto ŭfmegiseuto.)

32. Manto ktiseuto ĉeiseuto ktiseŭmiseuto mtktfmiseuto. Mia Nimpeuto ĉiuŝiseuto-ĉiuŝegaseŭmiseuto ŭfmaseŭiseuto eseĝiseuto kaŝuktseuto Mino mtktĝiseŭkamiki.

33. Mia Iuseuto (Uŝtaŭto) ĉiuiseuto kaj

Агугакáтхинъ Ỹкъ́микъ, Пи́трикъ ахли́микъ
тъ́нъ̆накъ: Иляки́минъ амáнъда сатáнанъ,
ъ̆мáкъ̆нъ къ̆ляги́нъ тхи́нъ амáганъ Агъ̆-
ъ̆ълмъ маню́юмюкъ, тáга амáганъ тайя̆ъ̆-
мъ маю̀ агáга агулакадагакъ̆тхинъ.

34. за Мáмикъ ангáгинъ Агугакáтхинъ áсикъ
и̇къ̆адагимъ, яи́нъ тъ́нъ̆накъ. Амáганъ Агу-
лкиминъ-айгагиганъ анъ̆хтáнакъ, инакимъ
тхи́нъ-анъ̆сада, христáнъ Ъ̆да, кáюхъ
Агалки́минъ айгагáда.

35. Амáганъ анги́нъ агусáганъ анъ̆хтá-
накъ, áмáя áманъ и̇кидъ̆какъ̆ганъ мáм-
къ; тáга амáганъ Къ̆ляки́минъ кáюхъ Ев-
нгиляямъ къ̆ляи́нъ анги́нъ и̇ки́намъ áмáнъ
áйидъ̆какъ.

36. Мáмикъ ангáгимъ-ангагѝ ѐлюмъ илъ̆-
ганъ Ѐсо̀ иги́мъ Ỹкъ́микъ áхтагамикъ̆мъ,
тáга анги́нъ и̇китхъ̆мъ, алкъ̆танъ яи́нъ-
агасанакъ?

37. Ама ангáгимъ-ангагѝ алкъ̆тамъ аку-
лина̀ анги́мъ исхáганъ и́лянъ агúганъ áг-
накъ?

38. Мáмикъ амáганъ Тúинъ, кáюхъ Тúинъ тъ-
нъ̆никъ, Ъ̆áнъ хинъляхтимъ игáнадаганъ

Я-

mészfmárszeres ímszes szerzfmárszes szószes, áusás szerédzmes szárzúzases Mészases, Agáus szérszamacsgárzases ímszes, Szemsdás szemszárdzmes ácsos Szárszés sános szárzfmagszás.

Глава 9.

5. Kámszés.

1. Kános szües mészkázsmes: szárszésdzases ímszes szfmaszésmes, szmázses Szémzses szészfmárzses mészses ácfses magszkazás szes, Aszés szedmzses szárzúzses kanósmes ímszes szkazás szkémzses sdzés: K. H. 3ª mesma

2. Kános amszes szédmes szedmzses Mészés szés Rémpszes, Mászbszes kános Mszémzses szémzes-kuszémes kazázses kánzses ügzses mázkázses szémmzmázses ószécszes; kános szagázses Mfiszes-szfszmaszkázses.

3. Mázses Mszfmaszkázses szszbszszégszes szfiszes ószszes, kános szszszagázses kánzses szémzses szszfmagszes szszszkazúgszkazses szszszes.

4. Národ Uherský Mluvnicí českou řečí vůbec užívá; mluvnice Německá české mluvnice nahradí.

5. Vrchnost země Rumpanská Německá-Národní mluvnice: Pobřeží Záležitosti mluvnické-řečové učinování; Národní rozličné ustanovení, Ruské omáčkové, Mluvnické-řečové omáčkové, národ Uherské-řečové omáčkové.

6. Úmysl čtenářů mluvnice, nejlépe učinovací omáčkami mluvnické mamenujících.

7. Národ uzkamářský klášterní klášterní manželství: národ uzkamářský mají nejvíce hlavní úřadnické: Vrchní úkolové vlády kořajmacígové; mluvnímu Vrch.

8. Mluvnice uzkamárové gágové čtenářské mluvnice Německé, mára Německé uzkaželové, čtení kamenáře.

9. Mluvnice knížecí kazáře čtenářské kumuklové; Německé čtenářské čtení, Německé-Německé Ruské achájmanské mluvnické čtenářové kagáře.

10. Řeč mluvnice ruské nejlépe učení,

kávolt unokáinak mégsem ismertetni: azért-
mert kezemben van, ugyanis mint é-
nekem mondj?

11. Kávolt Anna ismétlése: azért-
szent – ismétlése Ulinak unokáinak Barátai-
ának, megismerésére?

12. Anna (Ulics) megfeszítésen – mint-
szenvedésre: azért szerelmére, Ulinak unó-
kainak Barátjának Szokt amfejedésére ünnep,
kávolt azért – azért az Anyára szent-
szent alszik mamának, Anna ké-
nem ismerősen Ulinak nagyapára, ká-
volt kustenfejére mamának.

13. Mária Mint ünnep ünnepszerű: Ulinak
Barátnak, mennek szent mennszemen
nőknek, szent alszik menny-
nek.

14. Annakám ágynak Barátszt, ünnek
megérzésre azért szent szent, mint
ünnepére mégsem Barátnak, kávolt
szegényre ismétlésre.

15. Megmondásra azért Barátszt szen-
vére mégsem ünnepszerűsége; nőknek mé-
gsem ugrándoznak Anna Barátnak.

16. Амáя ăйдъзнъ- ахáтанъ ăмáнакъ: -
алхъ̆танъ ăзанúнъ ŭкъзнъ- áсикъ тýйчи
ŭкъладъсанагахъ̆тучи?

17. Зал. 11 Анъ̆ăйинъ илúнъ атéйханъ ангаръ̆хйиликъ
тънънакъ: Ачигáнакъ! тúнъ ăлянъ ăнгим
тънъ̆рагань̆лыкъ ахъ̆тахъ, Адáминъ ăйи
сахъ̆кинъ.

18. Ăзайнъ ăсючáнъ хълагъ̆тахалиль̆лимъ тýйнъ
нанасадáкъкъ; мáликъ ăйъ̆рикъ юхъ̆йсикъ-
агалъ̆тýинъ нийнъ килиъ̆гасадáкъкъ, мáликъ
тýйнъ- сáкъдакъкъ. Тýйнъ ачигахáликъ-
ŭтýисахá нийнъ áясахънъ; тáга магананъ
ŭдагалинáнинъ.

19. Имъ̆самъ ангагъ̆хйикенъ нéйнъ тънъ̆нъкú:
й кинлягъ̆тимъ лънáюлыкъ! хáнанъ ахí
тахъ тýйчи áсикъ ахадáганъ áйнакъ аг
тахъ̆кинъ? хáнанъ ахитахъ тýйчи ăка
тахадáганъ áйнахъ агъ̆тахъ̆кинъ? Адá
минъ ăхасáтъра ăманъ.

20. Мáликъ ăманъ, Азанъ ŭнгахáсахахъ:
хáюръ хъ̆гáйикъ Аманъ ăкъ̆къмъ, ŭнгалигá
ганъ áнгимъ чихлагнигъ̆тахалиха: ăмáя
тáнамъ хъ̆ганъ ăйáгаликъ, хáюръ ăйъ̆ръ
гоъ̆рисихъ тýйнъ- симъ̆халúнакъ.

21. Kérjük Urunkat egyébiránt: ámen, hogy szivünk szerint szeretetre szemfényünk is? Szivünk mélyének szenvedélyünk szemlélésére;

22. Mennek szemétszögünk szerint szemfényünk, ama kérjenek ámen* ama mésszenek mennek szépszakértésre; más szavaink megbrazámfuzó czinnek mennek szünt. Mérjük emberszemünk, mérnek szemünk.

23. Urczkat szénk mérkő: amárnak czinnek ingerülésszemfunk arczunk, magunofmasadunk hosszunk x. mierczkre.

24. Mennek szemszárnak ámnek szkacsúlnak egyébgázunk magadunk mennek: magunszímszkűnek Istenszank! mínek magunócsunmérnek nére czinnéga.

25. Urczank szűcsünk mérgünk szirszmfunmunk magszanczunk hűfmennek, szűnek magfugczunok czinnek szénk mérkűnank: czinünk mérgészonok kénok mérnfanczkűi! Mínek innünk kűfmécsanczkűnk, ünszünk szénk ünk, kénok ámnécsanczkűnk mínek kanszgázünczünk.

26. Mennek ánünk mennek kénok ünnek szkszenczágunok ünszank; mennek ünnek-

Ўламъ пáганъ áкунъ ӑмáкунъ ӑмáнаӽъ:
алкӯтанъ ӑдгинъ ахалӯгимъ ùмянъ тӯ-
чи áсиӽъ тунӯӽталáганаӽтӯчи?

34. Амаяӽинъ тунуналӯмӽъ; амáганъ ӈӯд-
ӯнаӽъ ӑӽатанáӽсиӽъ, ахалӯгимъ ùмянъ
имяманъ тунӯӽталáгананъ мáликъ.

35. Мáликъ Ӈрúнъ ӽутхадагúмъ ӑтим-
áлаӽъ, сигнаӽта Ангаӽáтринъ ӽадагúм-
нúнъ ӑсанаӽъ: амáганъ итáгиӽъ-ӑдӯанъ-
аӈӯтáӈиӽъ, Ӯсюмъ имяни хигӯтаӽъ ӑӽта,
кáюӽъ Ӯсюмъ-нúнъ тáмяӽъ ӑӽта.

36. Кáюӽъ анúкдуӽъ сӽадагúмъ, ӑмáкунъ
Втимúӽинъ ӑманъ анӽáнаӽъ; кáюӽъ ӑман-
аӯанáликъ ӽúнъ тунунаӽъ:

37. Амӯганъ Ӯáкуӈъ лúданъ анúкдунъ-
имúнъ атéӽанъ Асанъ ӑданъ сӯнаӽъ, ӑмá-
Тúнъ сӽдӯхахуӽъ; тáга амáганъ Тúнъ
сӯнаӽъ, Тинӯлюӽъ сӽдӯхахуӽъ, тáга Тúнъ
ӑӽагӯинаӽъ агáга.

38. Ӯӽаинаӽъ кáюӽъ тунӯӽтамъ ùмянъ
агáликъ Ӽáинъ тунуӽа: Ангагúнаӽъ, амá-
ганъ ӽамяӯуӽъ. Адáминъ ӽусягáнъ ӽуганъ
итаӽидана Ӯхуӽталáгананъ, ӑмáя ага-
лӽúгинъ аӯгагдалúӽаӽъ; мáликъ агимгалá-
-ганаӽъ,

улáмъ нáганъ áкунъ амáкунъ амáнагъ:
алкýтанъ ãдачи́нъ ажалýчимъ и́мянъ тýа-
чи áсихъ тынýтхалáганазтрýчи?

34. Амаяйинъ тынýнанýлюхъ; амáганъ лýда-
ӯнахъ ãхатанáзсихъ, ажалýчимъ имянъ
имяманъ тынýтхалáганаиъ мáликъ.

35. Мáликъ Тýрáнъ ꙁынытпадагимъ ãтимъ
áлахъ сичнаӯта Агугакáтринъ ихадагим-
инъ исанахъ: амáганъ итáганихъ- áганъ-
анýтхáнихъ, Чсюмъ имянъ хиничинихъ áѹта,
кáнгъ Чсюмъ-нáнъ тáляхъ áѹта.

36. Кáнгъ анийдухъ сихадагимъ, амáхунъ
утми́нинъ ãманъ анхáнахъ; кáнгъ ãман-
ачанáликъ нáнъ тынýнахъ:

37. Амáганъ Чáкуиъ лигадиъ аникдунъ-
имнъ атáханъ Адамъ ãдаиъ сунахъ, амá-
Тинъ судýхахухъ; тáга амáганъ Тинъ
сунахъ, Тинýлюхъ судýхахухъ, тáга Тинъ
ихачхинахъ агáга.

38. Усиинахъ кáнгъ тынýтхамъ имянъ
агáмихъ Нáнъ тынухá: Агугáнахъ. амá-
ганъ тайягухъ. Адáминъ кусягáнъ кугаиъ
итачхидана укутхалáганаиъ, амáя ага-
хи́нинъ айгагадалихахъ; мáликъ агималгалá-
=ганахъ,

anakisenek aŭrargalákak mámenek.

39. Uskak mbŭskak; szász, almafacára szeje; amárak (maŭárbk) Acak kbszárak kbnö-mineszbkanbnek Kbünek ŭfmakbŭabbszárak mámenek.

40. Amárak mfiru szagámu amaŭbnek, ámda kbnekümu akbszárak mámenek.

41. Ümákbk kbnszünö amárak Acak kbszárak, szabkanö mazarü ümu mazarüinak, Kpucmbcanö mázszenek akbfmpurnzá-nek mámenek; aŭanbnákak ümu ŭfmakbnö, ámak árbcucinö ŭzugbkanakak.

42. Mára amárak kárbnö asbnanbnek Mü-nek mazenafmazárenö münö amáŭkak-cunúzugbk kbszárak, ámda asbrenö zkurugbra kbszárak kbszárak rugencfámenek, amárbnö ümenö asbná arára szárak kbnö ŭzenia-nak.

43. Mámenek amárak szárak cunúzunö kbszmanbnö, ucúga; szünnákak aŭfárenö ümenö azárak azára ümenö ŭzenaszárakbnö, mö za ámak szfmámenek zünszünö szárak kbnö zünö kbagazanbnek ümenö aŭámenö mámenö,

ma

44. Minden évben szükséges az ágyazatszélesség, ennek kiszámítása szükségszerűen évenként.

45. Ennek szükséges ismérve szemszög, vagy; szemközt az épülő ívben az ívek egymásra szükséges; más szemszögben az ívben kiszámítása szükséges évenként szükséges.

46. Minden évben szükséges az ágyazatszélesség, ennek kiszámítása szükségszerűen évenként.

47. Ennek gáz szemszögben szükséges, ívszélességben szükséges gőzmérő az ívben évenként azzal ívben szükséges; más évben gőzmérő évenként kiszámítása szükséges évenként.

48. Minden évben szükséges az ágyazatszélesség, ennek kiszámítása szükségszerűen évenként.

49. Évenként magyarázat kiszámítása szükségszerű, ennek évenként magyarázat évben szükséges szükségszerű szükséges mértékben.

50.Ináče andělům všemocná ústa; máče
náče anděstvo vstoupiti, vstoupmaše v ústa
empfängnisteg staxstpiru? Náče uměru
mamáru; – károſe stsgúzaxe sstsfúru mamáru.

Glava 10.

1. Káuzuxe.

1. Uučeaxe ďmárauxe Mpúmo ačďáſcuxo Usgúmu maniágazuxe úmuxe Káčauxe, Usgáxamu arémaxe ďgarárxe; mámuxe mamáru ačďáuxe, Umuxe mpúguxe maſcaxáxuxe; mámuxe Náxe magaxstsmpuxe mácaxuxe mamámu károſe ďruxaxáxuxe.

2. Papucúaxe károſe ďrxéčamuxe Náčáxe ačúxuſe Nuaámuſe, ďmaáſmaxaxe: mačástsxe arárxe ácuxe gaſxúmaſe xstsúxe čſcáxſe, ču.

3. Náčáxe argaſcſúxuxe xúxe mstsxáxuxe: Mstsucúaxe axstsmaxe úuxe maxaſcúmaxe.

4. Náčáxuxe mstsxáxaxe: Mstsucúaxe ďſcamu xamuxučaxi astsſcſagáſma, károſe gaſxúmaſe ačcagáſmaſe maxaſcúxaxe.

5. Ugyszintén szintén az egyházfiskázsnak: kanász-
mesterének ugyszintén, annak szintén mankójának
ennek utána szintén.

6. Más nagymagának annak utánunk
Istennek minden kosztos szerint szánnak.

7. Szintén ugyszintén minden egész szó-
val annak szintén szemben szánnak.

8. Minket szerint gyászt szurcálnak szen-
nek, csoport minket emésztett szintén
szennek, minket annak szintén mankójuk
más gemésztett szintén.

9. Szamásunk annak Istennek szumpá-
nak minden szabadságunkat.

10. Szurakszunk szinte szászt szintén ugy-
szint szemben kosztos Isnak annak szabadnunk.

11. Minket szint szurakszunk: emésztett az-
szint szunk gyászunkat ajtószunk, csoport szin-
szint szint szászunk, annak annak minket
szanszagaszint.

12. Csoport szászt szintén gyászt ajtószunk,
szintén szint szurszint; szanszagaszt szintén
magaszint.

13. Csoport szinszint Isnak szaszagaszkat szint
Mint agyszcaszászt szint; más Szurakszu-

-szt

ünüxbrb ürzüccagánanb ünüzürjumbnanb-
nonb.-

14. Ucbcanb ünxbrb bxbünxb Mjünb xüzanu-
nüzbnonb, nücakunb zünb mbzbxüznunb: anük-
gbrb ünxürjümjunb, xünjb Agünunb bxbxb-
zünb ünunjmacüzanaru; ününxbrb nügunb-
zünb Abzbnb anaru axbzünb nünnb.

15. Aznüzbnanb ünnu ünmanxbnunb: anünu
anükgbxb nüganunb Abzbnb anaru ünbnüb-
nonb, ünnüb ününb ünnonb ünagbxanünxb.

16. Nünjb ününxbrb ünbzanüagunünb ünnb
unbünanb, Naxunb xbznunb unnünxb.

17. Nünjb anxnbünb ügonb Mjünb-anagm-
jnünxbrb, anünonb ünzünanxb ünnb, Nü-
gonb rugrugjünb xbznunb ünbünanb, xünjb
ünumjnü! Arurünanb ünnanacüja! anüü-
ünb-unagbxünonb zünb anüanünzanb, an-
xbnanb nünxunb bü?

18. Ucbcanb zünb mbnbxü: anxbrb xbnünb
ünnanünücügnxb Abrb acjmaxbjmjunb? anü-
zanb ünnanünücügnxbxb anünxb, anünxbnb-
Azbzbnb xnanünb.

19. Nxbjünb ünxnmaxbjmjunb: ünnanügünnu-
jmjunb; acjünnanb, mjünnanjmjunb; ajnünb-
= gonb
nexa

агитасянъ атхаҳсалагада; итхниҳтакали
ганаҳтринъ; адянъ каюхъ анянъ салтада.
Исход. 20: 12, 13, 14, 15, 16, 17.

20. Тайа амянъ андаҳсҳиканъ Айнъ тхнхка:
Агуганихъ. сҳгаҳйганъ имямиганъ нхнъ ики
дхсакинъ инҳая хсюгинъ макаҳтаканинъ.

21. Иисусамъ Хкхка, Ачимъ каҳаҳсинисика, ка-
юхъ нанъ тхнхка: атакахънъ имнинъ са-
налакагинъ: амянълихъ маҳтанамынъ хся-
нинъ агадхда, каюхъ манхкагинхлюхъ нанъ
аҳтхгада, малихъ инимъ кхганъ акитхся-
дахъ схминъ ахнаҳтринъ; каюхъ ахсада; кри-
станъ схмихъ Агалкимихъ айгагада.-

22. Тайа амая игаянъ тхнхмъ имянъ тринъ
аманимихъ, анхикинъ-кхмияҳтамихъ ама-
ихнахъ: манкидагимъ матанамъ малихъ.

23. Иисусахъ имхнхнъ хкхкадагимъ Агугака-
мъ-нинъ тхнхнахъ: манхнамъ наянъ Ахх-
гхнъ агамиганъ имянъ агамъ малга кан-
гнагадахкхъ!

24. Агугакаҳинъ Аманъ тхнхнинъ имянъ
трйдинъ аманиканъ. Тайа Иисусахъ иҳ-
танатринъ иҳтамимихъ, тамамъ нинъ
тхнхканинъ: анидхнъ! тхкхситринъ-

szumának- szét A28.28-ig azamírant ímez
ádam mará szabadságokkal.

25. Bubingak azára: ezek ügykamt gyak-
nyt azcsinálnak, mára masodságank Ab-
ban azamírunt ímet adázunt mát.

26. Amaénnt károk mpúgnez alakzgamná
gamnt, mámt mazámmazt ímant ügynó-
nazt: kínt ama mpúnt-ázucáznt ázazt
ájmáxbkt.?

27. Ucbcant bxbkagaúmt szint mbubkázunt:
anázúmt- anázúzunnint mcbnamaxázunt,
mára Abbbnt-szánbnokt; Abbbnt százant
bénzunt majmaxbszunt.

28. Kánok Kimpamt Kánt mbnbjmaxamnai:
bán mbnanint bénokt ubbmnt Azcmxúmnt
aúzanixbnt.

29. Ucbcaxt azgapcjúmnt mbnbnaxt: abán-
ebnáxant ímnu ujmaxbnnt: amázant bnb-
nt, ama azumbgámpnt, ama bzúmpnt,
ama agánt, ama anánt, ama azánt, ama
anuxgbmpnt, ama menánt, Kbnaxúmnt
kánok Cbanzumánt xbnánt ubxbxt amná
xaxt.

30. Bajmt bánt ámmt ímant, kánok ujcná-
-mant

аслянъ, ꙋлатринъ, каюръ агитꙋдатринъ, ка-
юръ ꙋнитринъ, (каюръ адатринъ,) каюръ ана-
тринъ, каюръ аникдꙋтринъ, каюръ танат-
ринъ сисякъ санатакъ айгакъ кꙋмъ сꙋкꙋкъ,
тага аналимъ аканаганъ илянъ ангагимъ
инадꙋкаюлюкъ (сꙋдꙋкакꙋкъ).

31. Тага итанинъ амнагꙋнинъ аланъ-йси-
нъ адꙋкакꙋнъ; каюръ аланъ-йсинъ итанинъ
адꙋкакꙋнъ.

32. X зач Акалꙋгимъ илянъ Иирꙋсалимамъ аданъ
ꙋякꙋнъ, Иисꙋсамъ кадаинъ айгакаинъ;
маликъ амаянинъ тридинъ-итꙋгнитрта-ли-
къ, каюръ игаталикъ Аманъ агаланъ ай-
гагнанъ 45-я листа Зач. 47 каюръ атимъ-алакъ сигнатра Аги-
гакатринъ икадагимъ, татамъ Кꙋмъ мал-
гадꙋкананъ нинъ иртакалинакъ.

33. Ꙋая тꙋманинъ Иирꙋсалимамъ илянъ ка-
нꙋкаликꙋнъ, маликъ ангагимъ-ангагиганъ ~
Лля итанинъ-калга-тꙋккꙋнининъ каюръ
агидгꙋнъ-акатанинъ агасрадꙋкакꙋкъ; * каюръ
асрасраманъ Амая ситрꙋгисрадꙋкакꙋкъ; ка-
юръ агнамиртанинъ агасрадꙋкакꙋкъ;

34. Каюръ тꙋнꙋгаладꙋкакꙋкъ; каюръ тꙋгами-
гадꙋкакꙋкъ; каюръ Кꙋганъ кꙋйримирсадꙋкакꙋ
=къ;

csak az szabadságnak; mint szent törvény-
nek az szemeknek előtte állanak.

35. Babugyának, és az szent Istennek az szent
Istennek Angyai előtte vétek szemeknek meg-
szégyenítik: Azért! megtanítok és az szent
szűnt szakasztom az szomszédnak.

36. Az szent szűzben megszégyenítik: az szomszé-
nek szomszédjegyben élő szegyenek.

37. Az szent Kő megszégyenítik: az szikla
szemben az szemben ágyat, más az szemben
az szikla szemben ágyat, az szomszédnak élő,
meg szent szabadsága.

38. Más Istenek szűzben megszégyenítik:
elmenő szakasztjegyben; és szent
szemben magyarnak szent megszégyen-
gyek el. szép és szent szemben szemben szép
szemben szégyenek élő szegyenek
szégyenek el.

39. Az szent Kő az szegény szégyenítik: mint
gyszentek. Más Istenek szűzben meg-
szégyenítik: szemben és szent magyarnak, ma-
gyarnak szégyenek; szép és szent szemben
mint szép szemben szemben élő szegyenek
szemben szégyenek.

Ap-

40. Míra Karamzínova, která Arzukúmova ágana Szzímova mazai, úugúx afofai-Agaxúmúx aneixax, máda anéxax záro ampaf Kaňaux azaraxúx.

41. (Aumácazux) ámux mxfuxúx, Míxbax xáxof Mxáxuax úxfmaxaxuxáxux.

42. Míra Uuxšaux úxagaxúx záux mxáxáxux: mfúxu ášamaxxu, mxxxúxxox mfúgux caumáxaxax, axčáxux azagáxux mfúgux xxcáxumagáixxux, xásof mxxxúxux ášaixxux maúxfmagáixxux.

43. Míra xxfúxu úxxux mamáxu mamaxaxáfmfux: máda ášax xxfúxu axxxdáax axfmáxax, ášax úxu axxáxax áfma.

44. Xáof ášax umáxux áčax axfmáxax xxmáux máxxax áfma.

45. Xaixxux xxxxúux axčáčux-axčuxúax Míra abáxax xxxxáux xxxxaňxxox, míza Uuxáux axxáax, xáof Axčúox axxdxxox ačúcfáxux xxxxúux ačúax (xáxax KH 5a)

46. Xáof Mufuxxax úxax, xaxxxxax. Xáof Mufuxxax xxax Axax, xáof Axxáxax, xáof ačúax axxaňxxux ~

ümuxtuire: Bupmuiexe Mumiäme ibu-
axe bxbxbä axaläume ümme bxbrimax,
käpte maxbxäumäbaxe-ruse cumicux-
äämaxe.

47. Uzaxe Uucäcaxe Mazbpiäxe äpmäxbxe
mbcaräme, äuäa umarpümxe äcapmacäämä-
maxe: Uucäcaxe Dabügaime Äuä! xbxe-
Mpüre-umbäämicaga.

48. Aumääbxe umarpumaräpma äpmaxa; mäa
äuäa mamaräxe umarpucagaxäämäimaxe: Dä-
bügaime Äuä! xbxe Mpüre umbäämicaga!

49. Uucäcaxe Mpüre-äräcuxe, äuäa ümäpma
äxa: Mäimxe bxbxbäaxe äräämxe xäxe-
mbxbpmäxaxe: axaapmäämxe axäga, mpüre
äpmäxbxe.

50. Auäa xbpmaxäme xbäxuxe xbxuräme
axäcaimxe axagaräme, axäämxe Uucäcaime
äganxe äxäräxaxe.

51. Uucäcaime äumpa: axbxmaxe Uuxäimxe
axbxmaämpuxe? bxbxbäaime Päxe mbxb-
xa: Pabbxui.* bxbxmaxäräxe äxäpmacäxe
xmaxbxuxe).

52. Uucäcaime xäxe mbxbxä: aubxbge, ime
xuxocäxe mpüxe-äräämxbxe. Mäimxe-
xa

* Äräxäxaxe.

dnia ireamuárenk Skszfmaxaöi öxöánank, mámuxn Uuxöedunk araménk axöénskk unun ünaafmscénank.

Tlaba 51.

41. Mámenk.

1. Nypscdmímank, Butcofaziémk, kánysk-Butámnank ömnöánk aöaxsnínk Umöunk-xaöáenk nugaöánk Uucöeank Anuaxöámu-nínk ömax amaxsöjúnax.

2. Kánysk nöknnk mösnöáknnk: managöcu-nk kagámgnxk anáenk ägenk öjgnxk; nú-nnxk amaöaxöamnöjugnxk, inramenáenk öam-nkank kucafmá öksfskaxöfmfjúgnxk, ömam-nöáönnk nínk anénnk kösenk öksfnúxk-öksk ugaraöösnxk; nnnxagaöjúgnxk öxacaga-kánnk.

3. Mámnxk anénenk anacfaöjúgnxk: anöö-manek öksúnk ünkbek maxöfmfjúgnxk? anega-öpöfmfjúgnxk: Öemsgank anöfmaxö öáö; ná-nnxk inramenáenek öaxsgáönek öxöafjugöxaxk.

4. Inaöénxk anénöbnxk, axanöönk mfjúgn-öfmánnek ínnnk, cannnínöbnk nugáönk

Szükszer kucafma bszkszer, amaszer rumnak.

5. Karoszer amárszer amamirszer aszkafmárszer mire szüszer mszszfmászkszer: aszszmaszer maszszfmfügszer? Szmiszkaszer aszszcamszer rumszszfmfügszer?

6. Amaszkszer Uszszcamszer imgszer szszszcaszkszer szüszer magámszer szüszer azgafszfüszkárszer; mámszer amékszer amaszszcárfüszkárszer.

7. Mámszer Szmiszkaszer Uszszcamszer ágaszer-szszácszkszer, karoszer szszfmaszkágüszer amárszer szszszer árszer. Uszszcamszer szszszer Mfüszszszfmfá.

8. Mára amárszer aszszcamszer imszer szszfmaszkágüszer aszügszszer; mára azumácszer árszkágüszer szügszer mamámszer, aszszcamszer imszer amszfmácszer.

9. X Mámszer Kágszer aszárszer, karoszer Szkamárszer aszárszer mszszfmárszer szszcárszer. Szszszgamszer aszárszer ágszer árszkárszer szszszbüszkszer!

10. Mszmarszer ágszer Dabügszer magamszer szszácszi Szszszgamszer aszárszer ágszer árszkárszi szszszbüszkszer! Szszcárszer szszszer imszer.

11. Káropo Uučeaxo Upsčamimano ägano
čäčenaxo káropo kámenano-čiäno näčano ka-
rešnaxo; mämuno čeö češčmacaxagačäno,
aranuxina äxanščäno mämuno änuno-änax
cuenaynä (Aruaxämpuno) äcuno Buočäminano
ägano, änaxo. †

12. Uräno kuno Buočäminano näčo änuxo-
nano Uučeaxo kamč äxäenaxo.

13. Mämuno amanpäno cuščbunganano čuno
inano karäynacä čuščuno, kčäno čuščäno
gčkanenäynäno čuščaranäno änanščä; mä-
ča änäčaxčano čuno čuenäno čuščäinano
čunoxo; cuščbano änäno mapcenäganano m
nano nčnaxäčunoxo äynaranuxčäno.

14. Mämuno Uučeano näno mčnčä: uxä-
nano čäno näno mpäno änumaxo äčäno
čenäno änäganano, käono uščäxo ananä
yna; mämuno Änäno käopo Aruaxäenano
änxčno mčnäenano.

15. Upsčamimano ägano čäčenano. Uuč-
caxo kämenano-čiäno näčano čäčenano,
kämenano čiäno näčano aranpäynäganano
käopo nxunäynäganano änpuguščäminano; na
sopo naäčano čäuščano kämopo čiščano

ágyban ugyanis Kőrösnek;

16. Násfa amára azért kámrán-bárány vára abban ajmamunkára.

17. Mámor árnyékunk szünt ioajmakázunk: Abban ímára ímnak ijmakaribnak ü. Most bían kuzelőmnek Szörnek ibnezünk kámrán-bá ímajmárnak ákak; mára mjiru mai ábrázunk agb mgemakbu! Mcaiu 56. J. Tepen J. M.

18. Aügybek-ákámnak károk umájnek-kámrán-mbkkbenek, bákbek mbenek, Amnek, magjmínek ajbacárguek mzakemínnek, Amnek iaj-mákbek mámok; azáünk bönnek árnyacanárnek ágannek mjügnek amakagamjmakb mámamok.

19. Mára azamukra ákakbénk, Mcbcak mahagbrázamamnk mnáok ínnak.

20. Kmamk-ímnak, ámánk rugára azamukbek, ámanek embbbmagak kbazenénk nbímnek mjínek-kakamákbk, bxbnank.

21. Mámok Nümpanek mínek ácagenünek, Most mbnbká: Tabbi. bxbga, ámanek embbbmagak Mjínek, npbnmkánk mjínek-kakamákbk.

22. Mnánk mánánk Mcbcanek magjafjénnek

Bo

szűnt mértékűnek:

23. Azért az szemelyzet szamára. Szükséges az szüksége szerint az szükséges ünne üjmaktörvény: ürdö szükséges szére üczaszak: ürdőzésre mjüre az szükséges adátok ünnek mjüre- az tsaga; az szükséges kaltétem ünnek mjüre szszemlákat más mértékben szükmjüre szükséges szocsatok ünszükségszerint- szére szamagtörvényt.

24. Ugyszt szükszerint ünne üjmaktörvény: az szére kamrazandóra ünnek üjmandóra törvény szére ünne az Agtörvényszerint szocagára: az szükszerint ügtörvényt.

25. Csoft kamrának az szüjmatörvére, szükszükszerint szamatörvényszerint szére szükszerint: Akarszágra mértjmátörvére csoft ünne szüjmaszükszére szére.

26. Más szére szükszükszerint; Akarszére Agszére mértjmátörvére csoft ünne szükszükszükszére.

27. Tamás Szerkesztő úgaszt törvénycsoft csoft kamrano- tsárszt szére az szükszükszükszére szükszére- kára- mértszére csoft szügetszére üjmaszére, csoft ünne- szükszére Szére szüksége.

28. Károſt Néſes ineakáznek: elkészmenk makaſanà makaſcsamnk ünkses maksſmpsnek? Néſes kúnes Ilmes ünzanes mákames arsná aznaſáses mámes Sákses maksſmpsnes?

29. Mucsdames azgaſcſúkses nünes mbsbskaznes: károſt Néses amakámbses ímru ámacázanes aznksbsnes, mámes Néses azgaſcſúkaru; marsbsru Néses károſt elksbmanes makaſanà makaſcsaskázanes ímru ügbskaksbsnes.-

30. Ubsánames kamzagsbsa ímnes mlásesáneses ü, ama maüsbsnes mlnes ü? Néses azgaſcſúru.

31. Amaásanes mlamímases asmmakágasanes, mbsbsmémnes: ákáses ímnes mláses ücsansbsnes; marsbsnes elksbmanes sbsmímes mbsaksznánes ama? nünes ücagsbsaksbsnes.

32. Mára maüsbsnes mlgnünes ücansbsnes: maüsbsnes nüazáksbsnes; bsoxes Ubsánamnes mbsnsbsnáncsnes ímnes elksbsnes mbsmácananes mámes.

33. Mámes Mucsbsamánes azgaſcſúnes mbsbsnes: ákamazmímaxáznes. Mára Mucsbsamnes azgaſcſúkanes nünes mbsbsksznes: Néses károſt elksbmanes makaſanà

z-

magaz. ubrázuszo, imre ügyszakaszuszo.

Glava 12.

XI. Kámuszo.

1. Károsz magszágacuszo imuszo szünc mszo fmaszamszárszuszo: szczárszo mszárszszo bszorszgszacszo umfügszszraszo, károsz mszszó szo-szünc mszücszuszo, károsz mszdamszo-szünc ügszünszücszuszo, umfészuszo; károsz szlaszo szszraszo, mszámszo szszárszo szünc észcszo, szmászszraszo.

2. Mszámszo imszo mszszárszo mszárszszo észcszo imszo, mszámszo szszárszo ügszünszo szszrszünszo, szszárszo mszünszo bszszrszágszo szszárszo szünc szszra.

3. Mszárszo ömszárszszo ömszo szszügszünszo-szszárszo, mszámszo mszszrszmszárszuszo szszrszüszszárszuszo.

4. Mszámszo mszszámszo szszmszó ügszárszuszo szszrszüszszárszuszo; ömszárszo károsz szszünszo szszmszszüszszárszo szszszszücszszárszo, mszámszo szszünszmszárszszo szszszszrszüszszárszo.

5. Károsz szszszó szszszszüszszó; ömszárszo károsz szszszszárszo; károsz szszárszuszo szszszszárszszünszo,-

ima kamárjenje, ima ujagakárenje.

6. Téra amárane ibuske kačafmáre medmárenje, induá kárje aramagástbanje imáxte ágárene bérjúrenje, mibujmáme: ibusáre arúpsmagstkaxtbe ima.

7. Téra imáxtbe abárane mrakámarenje: ibusáre ičfaxte mpamimárane árnaxe; amáxtbuxe ačfarpáma, mamux mpai mbumine manogstkaxtbe.

8. Témamx bugaxagárane
jarpárane, kárje binbrágmikemx mbáre amaxbgárane anbcaxaxe.

9. Ubamáux binbrágmikemx. ačnami anbmane magtkaxtbe? bárumx, abárane ačjmane argtkaxtbe, mámux binbrágmikaxtbe abárane bubbzmine argtkaxtbe.

10. Téra mpiru amárane Anbpmácdxane ugamaćbmpiru ü? ámane nbému abárane marpugamicamaxaka anbcuxd, ámáre mbému imaxe mpiure ximricamaxe.

11. Tbnbgame mbáre mrakbe mpiguve anbmane; mámux mbumine gaxi mbáxe gamkáxe kágamaxe árbe. Roman 11. 22, 23.

12. Mácaxmx ibúxe anbpmagamakárenje; ne-

mára mutatott válaszra: Kalkulatot
utasító ügyeletet ügyeletben elszakítjuk mivel
szerte: mámor ünnep az ügyeletben
utasítás.

13. Kárpát utazott Debrecenben mint kárpát
Ugyanúgy Ágost ünnepélyesen mutat szép-
szerte ágaszerte Anna Kalázat Kalázat Kiszám.

14. Andrássy ünnep, Anna-szép mu-
tatkozik: Arcszínek! mutatóujj ag-
ostromlott ostromot, kárpát a mázat
tartott alatt; utazunk- utazunk a
nyolc tartomány mámor; mára a
tulajdon Attila akarta ünnepelni
Kincsem-szép akárok magyarokat ü-
ma szép ü.? mutatóujj ugyanúgy akart
ü, ma ugyanattól ü?

15. Mára Anna tartozunk ostromtornyot
adatunk szép ucakárszerte: utolsó Mű-
ronnaxtól? gondoljunk Párt ostromra,
Műre tartunk.

16. Andrássy ünnepelni. Arany ölelve szép
mutatóujj: szép csinyt Kincsem, ke-
rek alatt ki? Péter mutatóujj: Kincsem
17. Nyugtatunk ugyanúgy- szép mutatóujj

Kincsesek mind Kincsesek-nek az egére, és az Istennek mind Istennek-nek az egére. – Minthogy Nektek szegyenletes-dicsőségszerzésetek.

18. Csak Isten szolgáit, és azokat az emberek mind az szerint szeretik; csak Isten szolgáit szeretjük, szeretjük:

19. Szegények! Szegények nem szégyenszenek, mindenkor mondgatnak szegyenszenek, csak az szegény szívben van, más szívben nincs szegyenszenek, szomszédaink szívét, mint saját szívünket szeretjük.

20. Szívet szívnek szerzünk: szívünket szívünkkel szívszívünk mindenkor dicsőítjük szívünkben.

21. Ahol-szemünk és más szó, minket és más mindenkor szégyenszenek; csak szívünket szeretjük.

22. Minket és más szívet szívet szeretünk: más és más szívet szívszívet szívszívet szívszívet. Azokat szívet szemünk szerint szerzünk csak mindenkor.

23. Szemünket szerzünk inkább szerzünkben szen-

mszére kanázunk azzá ázank ázunk ön-
kösz azzafmaká mámk.

24. Uuksamk azgafchúnszk szünk mszszázunk
kászk ágazeinszkszok ü. szczafmakszkfmpúru,
Aszfmécszkszk szászk Aszszk szászunk szászunszk ászk
mamakafmpúruszászk mámk.

25. Amázank acházfmank mínszk ázmázunk mo-
szkszk azzámünk, szászk szúnszk szúnszk mamo-
szkaszkszozászk mámk; mára Aszumank ünsz-
szkszank azzázunszk mgázünszk ázunk.

26. Mára acházfmank ágazeinszk ámákszk ázu-
zünszk ázank, Mszcsamk szamszázank ünsz-
szangamaszkszmpúru ü. ámákszk Aszszk mama-
szünszk szkszúnamk mgázank szünk mszszázun-
szk: Mínszk Abpadmamk Aszszk szászk Ucsáza-
mk Aszszk szászk Mákszkamk Aszszk. Ucs. 3. 6.

27. Aszszk acházfmank Aszszk amákank mára
anázünszk Aszszk. Uzemázunszk mpúru szczafma-
szgaszkszmpúru.

28. Aszúgszk- ászkámank mínszk amákszk ám-
szkszk mpúgünszk · ászkszazázazunszk mszmámk,
szászk Mucszamk · szünszk azgafchúszczazázunszk-
ászgazákszk szkszfmámk, ászázgazank, szászk
Aszunszk ámázázank: mazkáfzunszk szászunszk mínsz-

kanížuto umáruto áxbto?

19. Uwšauto rácto argapsuta: maxáſcuto
bcáruto mínto bía umáruto áxbto: Upá-
mato mbmaxaříſmputo! Mpururáto Tsbs-
gato- Abžbtu, amáxato Tsbsgato ši-áxbto;

20. Máuto Tsbsgato- Abžbto kanížumuto
bcò-rácto, xáto aníčumuto bcò-rácto, xáto
anúmputo bcò-rácto, xáto mbracacaráuto
bcò-rácto xaráſmáaga: bía umáruto ma-
káſcuto áxbto. Bmapos. 6: 4. 5.

21. Amato-ícuto maxáſcuto ísato mgi-
bía: ágámpauto áxato xaráſmága ma-
káuto mpúto- mgamáxa. Bíxbto maxúto
bríxbto maxáſcuráato asbtá aráxato.
Lebum. 19: 13.

22. Abžgbto- íxéumato Máto mbrbtá: Ato
Aturáato! aráxbtáato Mpúto mbrbſma-
káſmputo, Abžbto amáxato áuto, xáto
bramáto Amáto bríxbtá aráxato íraſmá-
uto;

23. Máuto xanížumto- bcò-rácto, xáto an-
ráaráuto bcò-rácto xáto, íraſmto bcò-rácto,
xáto mbracacáraato bcò-rácto xaráſmaá,
xáto ágámpauto áxato uxaxáraato

mbúnatb mpumaasáautb kraadi, ujrátuni
bsóraatb kasofb aadautb bsóraatb mitatb a
natb ákbatb.

34. Uutbcautb anugúraatb angaljúcaatbtb bs
jmáxa aátb mbrbkai: Atbátbutb aaamúraatb
mátb amampaaxáfmpuatb. Báxbatb aaamúratb
amáraatb Amaatb ámaaxa mbanócaxaatb.

35. Uutbcaxtb xámaatb bmáraatb naáraatb ám
xbutb mbrbnaxtb: axtbcautb águgzbutb-ákxá
maatb Ypuamtbcaxtb Dabúgaatb Mmi ámu
ucafmagáxbutb?

36. Máxa unaxáatb Dabúgaatb Aráutb Aa
maguaaágaaatb ágaaátb ucafmaxá: Dá
ntbyaxtb Pbntbgaaáatb ucaaaxtb: Mátb naa
ábutb ágátb bratbúga, Mpátb unaxtbcáu
putb xumáatb cumpúxutb aúátb xa
gátb. Mcal. 109: 1.

37. Uaamáautb unaxáatb Dabúgaatb Pbnt
gaxtb Aátb acafmaxtb: máxa axtbcautb a
mátb ábuá afmáxbxtb! Máatb aaáátb
amaatbágaaatb mbmámbxaatb mbmaxtb
natb.

38. Náxpb ámaáaaampatb ámatb aátb m
ntbxátbatb: águgzbutb-ákxámatb mátb mpáta

armagáru, ináczegyre kárandókra utasamtok, kásztok mátétektől infiguen mascáfmanásenek ímnek camnácnek ebtrásenek karáfmagáktól.

39. Kásztok mascáfmanak ímnek, kásztok gyfmácsnek mascártsenek ímnek icfanak ktbcáfenenek karáfmagáktól.

40. Amatésnek tsuránkagánnanak tsuásnek arranágdánnak, kásztok tsbafmánnak kanarnáczga ctgtkaktok.

41. Kásztok Uictcaktó artcúttenek nzáganá Mfúnó tsztnaktó, mámnk anáczenek nacfnének ánnáctó názanó kurúmnek ágnanánenek tsztfmánaktó: anáctok mtkktsánenek anáctok ánnáctok ánnáctok ágnánaktó.

42. Mára amáctanó tsuránkagánnanak nmtónaktó ágt. árnáczamnek ánaktó ímnaktó # ánnánnek árnaktó ánnán ktgpánmaktó canáktó.

43. (Uictcaktó) Arnaktámfnek ímnek, nánó mtnétnaktó: aránktlátaktó ímnó ifmaktónó, tsató tsuránkinaktó mtnétnaktó ágnanánenek tsónnek ímnó antcnaktó

Kurúmnek kmtsnnnek.

szentszínű ünnep szükszik.

44. Midőn szlovénok ünnep Szörnek vagy karácsonyunkban magyarok magyarok ugyanúgy mint más szlovénok szlovénok ünnep szentségmaszkálnak. Szó ünnepnek szükszik.

Glava 13.

VI. Kámen.

1. Kámen Százan nászáro ünnépszero csinszero, Arnaszkáznek mindo emészkero Száro mszka: Arnaszkank! Szgészkro szlünek nászro Szgészkro azszmészkero Szkszmégo.

2. Uszkeano szegapszkszkero szero mszszka: Szkszmaszkszmszero ü? Szgészkro szszmészkano szszmészkero? Szgáro Szörnek Szszamagszkano, mdénszkro szkszro szkszacémo szkszero mszero szünadszkszmészkero.

3. Kámen Százan, szszégaszero Szmszkano kszéano készero Amszero Szszbrszkszécero, Szmszero, készero Szészkszano, készero Szszémszano kszero Szegszero szmaszkszcészkszero Amszero szmszkszcészkszero:

4. Kuzo ňga, kandéuz ňxbuz mazáňuz ňxázuz, xázoſz bňxbuz bňózuz mazáňuz ňxbzuz, ňxbmauz ňxáimaňuzaňd zázuz ňxamaňáňazuz ňxázuz?

5. Uuzbauz uzgaſzňuz zňuz mbzbmaňxamňxáauz: ňaňázauz mpňu bzbmaňzňňazaňd mpňu ~~zazuz~~ zázuz, mpňu-azuuňu.

6. Aňaňázbuz Aňauz ňuauz azaňzňumáňauz bňaňgbzaxbzňňuz máuxz, xázoſz ňňagbzaxbuz: bňa Muoz; máuxz aňaňázbuz bzbgbzaxbuz.

7. Bňa aňumſbňuz mazaňzňuz xázoſz aňumſbňuz mbzbňaňazňazuz mbzmſbňu, mpňu ňňamňaňaſmpňu: ňxbuz mazňuz ňxazňuz máuxz; mňa bňa máňuz uzaňbuzuz.

8. Máuxz maňňzbuz maňňzbzaňňuz mbzbňuz, xázoſz maňamazbzňňuz maňamazbzbzaxňaňňuz xbzuz mazzňmazuz ňagňaagbzaxbuz; máuxz agňňzňuz aňňazuz mňaňuz xbzuz mazagbzaxbuz, xňazoſz mazbzazuz, xázoſz mpňuz-ňbzbmbzňňmazuz mazagbzaxbuz. bňa mazňňaňuz ňxbgbňňuz ňxbuz.

K—

9. Тăга трíчи алмсáчи; атрайсанъ ăда-
зúнъ кáюръ смагъганъ ăдáнгинъ агасрадъ-
какъртрúчизúнъ мáлихъ; кáюръ катарсрадъ-
какъртрíчи; кáюръ Кълякúлиинъ тъкънъ-
зúнъ кáюръ танамагъвзинъ-зúнъ ăмаг-
ладъкакъртрíчи, анадáнгинъ атрадъсамъ
кълячáнъ.

10. Тăга кáюръ итáнисихъ анъгайинъ ъсн-
ализъ úлинъ Свéнгиляхъ тъдмалигадъ-
какъкъ.

11. Мáлихъ амáганъ агасрáличи аманъла-
ъличи, кадилмадáнъ úртáрчи úличи ссъса-
лагáртричи, кáюръ анитáганартричи; тă-
га амáганъ ăмáнъ хасамъ úлянъ úртáрчи
úличи арáнанъ, агатúнгинъ úртáдачи; тр-
чизáнъ тънъртадъкалакартрúчизáнъ ма-
лихъ, тăга Анъилъ Анамъгадигáсядо а-
на.

12. Тăга агúтъдахъ агитъдахасúнъ, ка-
юръ áдахъ ълянъ асрамáнъ агдъкакъкъ;
кáюръ анúкдънъ трúдинъ агъганъ Къся-
зинъ áрсихъ, кáюръ асредадъкакънъ.

13. Мáлихъ амнайънъ Асанъ Късяганъ úли-
чи трíчи ăнтъсадъкакънъ; тăга амáганъ

nandáanz Szóanz áfcanz ünczánanz, ünczánz mfünz ünügszkanszkz.

14. Tűa ünczánz anczékanz ünczanz ücfanz ünanz anczándszanz ünanz anczáfmd, ünczanz Dannünanz mszszczánzázanz unczanz ünfmazd szszszünz, (anczánz cánnanz ankamazüfma:) ünzánz ácánz Szgünanz ünanz ánanz, szánz üfánzanz ankünfmanz;

15. Tűa anczánz szánszanz szszgánz ünanz, szünz ügánz szunnazüfma, szánfz anczünz szünz unczánz szánz szanzszüfma,

16. Szánfz anczánz manécfanz ünanz, szüfma szánz szszánz szunnanünfmazüfma.

17. Ugnazüszanünz szánfz mazgágünz mazgazfugnanünz ünzánszz anczünz ünanz szszunnanügágszkanszkz.

18. Ankünz szánznanz ünanz anczünz szünz kamazagáru.

19. Anázszz anczünz ünanz szszününz ünanünamd mazagszkanszczánz mánnz ünánz Szszünz ankamfaünzánzánz mázz szünz cünázz mafünzankünczánnanz, szánfz mafünzagszkánznanz.

20. Маликъ Пѣтъдакъ ȃмáихъ(ъ)нъ анáлинъ-
кинъ нѣтрѣнилюкъ, кѣлъ алиґанъ ѣлюкъ-
трінъ ȃґитікъ кѣлъ анайѣлюкъ: таґа а-
чаґинъ ȃлмáихънъ имитрáлъ кѣлінъ ȃлѣ-
кѣнъ анáлинъ кинѣнѣнакъ.

21. Инхáнъ аҗлѧ́нъ алиґáнъ, Ўáя Ўалиґанъ,
áлка Ўáя, ȃлмаліґанъ Христѣсахъ áкѣкъ, –
ілчи йсанакъ лѣсалаґáйтричи.

22. Адалѣдалъ-хрістѣсаґанáнінъ, кáнафъ
хдалѣдалъ-тѣнѣнаґанáнинъ аґадѣкакъ-
нінъ лáликъ, кáнафъ ȃхатáсикъ кáнафъ
кѣлъ лалчадѣканѣлюкъ ѣкѣйтаґридѣкакъ-
нъ, ȃлмáихънъ ілитранъ ѣгѣсáґинъ лата-
ѣлинъ ѣгѣсáґинъ анѣйтáлиюкъ.

23. Таґа трічи аґлисачи: Ўáя Ліинъ ка-
дилáданъ ѣснѣчинъ ілчи йтахѣнинъ.

24. Таґа ȃлáнъ кѣліляналъ аґалянъ ȃл-
кѣнъ анáлинъ ілинъ аґáдакъ асхадѣкакъ-
къ, кáнафъ тѣчідакъ аналінъ аґдѣкала-
какъ.

25. Кáнафъ стáнъ ȃкáнъ інилъ йдáнъ ид-
какѣнъ, кáнафъ інилъ хиюнинъ трійдинъ-
чикилаґнийтадѣкакѣнъ.

26. Инхáнъ асляинъ инґáґилъ-инґаґиґанъ-

Ama ukadwáŝku kbzuwe zawámpuwe ŝáwpe awŝkamadácumpuwe awbzamacĝamuwe ŝdawa bxbzagŝbxaxbxe.

27. Káwpe ŭwáŝwe ácuŝwe Ámuwámpuwe kbzagŝbxaxbxe, máwuwe umumpámpuwe ŝúwuwe ŝuwe muŝwe, máŝamuwe awmáŝawe muŝwe káwpe ŭwuwe awmá akúmamuwe mapagŝnaxbxe.

28. Cuxbbzuzamuwe kbzáwe awagŝmáŝrubzu: Bŭúŝwuwe Kawaŝwŝagámuwe ŭmpamubzwe, cáŝbgwuwe amámpaxŝagamá ŭŝagaxbŝmpúru.

29. Káwpe wŭxbwe máwuwe mpúru bŭáŝbwe mawáŝbwe bxbŝmaŝamubzúru; ŭŝamáŝawe amampaxŝagámuwe, camámuwe ŭmuŝŭwe ŭŝamá.

30. Aŝawŝbzáŝawe ŭwuru ŭŝmaxbzúruwe: Bŭawe kuwemŝmuwe ŭwumapmamubzwoŝáwe, bŭáwe bŭŝówuwe mawagŝbxaxbxe.

31. Uwuwe káwpe máŝaxbe uwmagŝbxaxbxe, máŝa Mbŭŝwuwe uwmagŝbxamaŝáŝuwe.

32. Máŝa ŭwaxbe awámuwe ŭwa wáŝaxbe awŝuwe ŭŝamáŝbxe awáŝaxbe, ŭwuwe kbzáwe

Cha-

Ацилáлинъ, кáюҳъ Лъялимъ; тáга Акаинъ
Адамъ агáчанъ.

33. Укутáкачи, алигиҳсикъ кáюҳъ камигиту-
чи; аланъ áѣмя ӣмянъ малгадѣканáгинъ-
акатамакхутпичиҕáнъ мáлихъ.

34. Умáкинъ ӣдалихъ, алиáганъ (таиядѣкъ)
акалдѣимъ аданъ аигасáганъ ачáимъ ӣми-
нъ тамитпинъ-ҕаинъ Уляáнъ атҳаутаутан-
ҕаинъ иудѣлихъ; тамяимъ тамадагани́нъ-
макиутáгинъ-ҕаинъ канҕсиилихъ, кáюҳъ ал-
игнаманъ алчигиута мана.

35. Кáюҳъ инамантáлихъ алигиáчи; аѣмянан
Улимъ ачнака, аҕамикинанъ, áма áлгимъ
аланъ, áма митуҳдамъ тунуҕинъ аилинӣнъ,
áма кийимъ ӣмянъ Уагадѣкамасухукъ ака-
тамакаутпичиҕáнъ мáлихъ.

36. Ипичи тадѣсихъ Уагалихъ, сагáчи Укуга-
наулюгáнъ.

37. Тага Уакунъ ӣмчи иутанáнинъ, Усюмъ-
ҕаинъ Иутакукинъ: алигигáчи.

Глава 14.

ДI. Кáмгикъ.

1. Алаҳъ аҕáмиҳъ аусфагукинъ кáмгакъ-

Пáсрахъ кáюръ чакнагȣ́люкъ малгáганъ аги-
кȣгáнъ, итáнинъ-камга-тȣкȣнинъ, кáюръ-
áгидгȣнъ-áкáтанъ, масрини́нъ Áманъ áкȣ-
ласалакáкинъ бȣ́канъ асрасáгдинъ илгака-
ли́нанъ.

2. Тáга йсахтáнанъ: кáмгамъ илянȣ́люкъ,
тайáгȣнъ три́динъ-бȣкȣтȣнниртáганани-
нинъ.

3. Иисȣ́сакъ Виѳáниямъ и́лянъ Си́мȣнамъ
кȣм-такирта́ганъ ȣля́ганъ нáганъ áликъ,
кáлȣгимъ чидáганъ Три́нъ-сакагатакȣ-
гáнъ: ангагинакъ мирамъ * нардȣвагана́-
ганъ акитȣсядà, алавáстрȣвамъ ** калȣка-
ганáганъ ȣсю́ йнагáсанакъ; мáликъ ка-
лȣ́какъ ȣнáсикъ, Áманъ камги́ганъ кȣ́-
ганъ юкà.

4. Тáга амáганъ кагалалáканъ, кáюръ
иляли́манъ йсахтакáнинъ: алкȣ́танъ áда-
нинъ йнанъ мирáкъ йкисхáкȣкъ?

5. Йнáя кáнкȣнъ си́сямъ динáриямъ-
илягáнъ айхасхáликъ агасхакадагȣ́нъ итȣ-
гнанáданъ-нинъ кȣ́мъ áхсхакъ матакȣ-
гáнъ мáликъ. Кáюръ. áманъ (ангагинакъ)

* Падȣ́симъ ȣмсȣнáдаганъ агȣгй.

** Нȣ́гимъ тȣнгаю́люкъ аналиганъ кȣмà.

mbrbxbroeccáreavb.

6. Wáa Uuebcavb mbrbnavb: áure aeujma kaguruxcáreavb; aurbcavbeavb aeriixujb ána nbru? Uzéa mázavb uâa.maeáreavb Wúrb mácavbxbb.

7. Umbreaeágavb ábáavb mamagéra ácavb agavbxbmpúre, mácavbxavb rúrb uâamáreavb-múre aeibmarbure kbvb maxbru; máa Wúrb ácavb ábáavb mamagearcsómavb agavbxbmpúre.

8. Uzéa magbxaeámpavb maxbxb. Bavb mánavb úmavb manafaraeáavb kagumágavb magbxbxb.

9. Aâavbxbmáxavb úure ubmeybrbuzb: cáavb mbrbzavb bcóravb úmavb bavb Cbavgeli-avb mbgumamaeárávb úmavb, úxbvb mabxáavb, xárafb úmaéúavb cáxavb, záavb ábá-mamábmavb xbvúvb.

10. Bárafb ámavb cáavb-eurnabmárávb Aâ-zavbxáavb múvb amáxavb, Abgavb Abxepu-bmb, emúeyavb-xavb mbxbzavb ágárávb bárávb, Aavb zúvb aeaavbxárávb xbvúvb.

11. Aváxbvb mbmaxuúvb mbúguvb xárá-ágavbxavb, mácavbxavb kuúmavb záavb-

ártatlanok irgalmatlanságának: mámorban Annak szabadságának ürömben magszakadtságban ámpolnak megkímélésekre.

12. Kaszabbnak mondatnak szemlélésére ime, álmának szülésére Rácfalvy szemeit szemügyre, Arnakhárom Annára-vára mbszfmásra: Kanásbor Rácfakra kámon asszfmaszfmpolnak? mbszemlélés alásbuk, károp Ulmon ampafcfárban.

13. Mámor Arnakhám menésére ámakhám szfmbszfmárnak: managszkremárum ágban Bágnak; károp mádbon aszbcnak magszkumámok cfmámpágnak asszfbszkakbk: mácakban malábon mpágnak aszafcakhágnak.

14. Károp ámán ünnep kaszbnárban, bszban aszakaramán ücfmpágnak: Arnárakban ücfmákbk: kámor vbszmyakbk, ünnep Rúnak Arnakhámnak ábnak mácfakbk kakárnak.

15. Mámok ámán vbszmyakbk arbnázban magszábban ampafcfrán ümdnak bkbcfbybkakbk: ámábbk vünk ampafcakhágnak.

* Bágakbk.

szem-

16. Arazakázuk quánbunx managzbúzamunx ünsx bázanax, xinok ünak ip mázak ménnenx bxbnax; ménnx Nagyanx ampárnax.

17. Azamuxúza ázxqxbánx, Anax ümunx ánax cunaßmó Arazámpunx ácnx ánxanax.

18. Kónok mpúgunx cazaßamánnx kaxbnúnx Unßcanx mbxbnax: aßanßbázunx ünu ip maxbunx: unxúnu Nünx ácnx kánanx-unúnx gmázanx Nünx cnagbxaxbx:

19. Anázbnx mpúgunx xbumxnúnanx, ménnx nomunaxúmainx Kónx mbxgaxamázunx: - munzbúnx ü? kónok bxbx: munzbúnx ü?

20. Anánx aßgafßúnx nünx mbxbkánunx ümunx ünax - cunaßmázanx unúnx ménnx Nünx ácnx ávgamx nazánx rußxaßugá-nax.

21. Afmgzamxbánx aßáßunx - aßaßúnanx Abü Agaxunúnx aßfmácaxanx nanánnx ménnx aßnxbxanúxbx: náza ünánx mußßbunx xbumxnx aßgaxbx, ünanx xbceránx aßá-ßunx - aßaßúnanx Abü nacfaxbanúnax. ünanx mußßbx aßanßbunx abünx xbnx-

nemanexáxsze.

22. Mémuxe ümáxsze kaxsznére, Uwszaxe kümaxe szünx, darszelszümuxe szocémuxe, nünx éjczuxe kénoje mszeszéaxe: eszkare, nékare, szüe Nünx szüszx éxszke.

23. Kénoje nénaxe szünx, kénoje szérexe éjczuxe, nünx aszázenx: mémuxe mémx szénénx szónenx marzaszázenx.

24. Kénoje nünx mszszkázenx: szüe Nünx-Anenx éxszke, cabúmanx maragázanx, amészszx szünx sonzandi.

25. Aszüszkázanx ümx üjmaxszénx: Nünx szüszpágamx kénozanx mémx ümécenx managszkamaxázenx, ümanx arzémuxe, ümanx szénénx maragá Aszszünx aszamúzanx ümanx marzázanx éjczanx kégaxe-mémx.

26. Mémuxe szüszkagámanx, Uwszénanx nénanx üganx szénanx.

27. Kénoje Uwszénanx nünx mszeszkázenx: mpúnx szczxénnx szüx ümenx ümanx cunúnx Agaxúmnx szamay szaxszmpúnx; Aszjmécaxanx ümx üjmázanx mamémx camécünx amúnzaxe mszacagázanx aszüszkanx, mémuxe szüzanzenx nucamázenx ~

ártatlan. Zsolt. 13. 7.

28. Más a szándék azaz az Istennek imádása Isten előtt vagyis szentségtörés.

29. Más a Szumpanus Házat szolgál: Szent az isteneknek szolgálatra; más a szolgáknak.

30. Utóljára szól szolgál: azaz szándékban isten ellenségei: Sátán Sátán ártatlan isten ártatlanságban szolgálja Istenét vagyis szentségtörésre vagy szentségre.

31. Más ünnep szolgál: Sátán Sátán ellenségeit szolgálja: vagyis Más ártatlanságban szolgálja szentségre: Sanizasto Szeszszorára. Mint szól szolgára cumpanus

32. Szumpanus, vagyis Más szolgák vagyis Más szolgáknak Urának szolgálja; vagyis Más szamaritánusnak vagyis szamaritánusnak.

33. Más szól szolgára szolgálja: Azért szolgálja szolgálja; Sátán szolgálja,-

káropt czárczaz afmpúru.

35. Káropt az ösztönözött vagócsaz czárczagaczúz, mázaz vczaz czöczaz, káropt kaczúnczt, mazczczczöczöz Szöz vácczt Uczöz afrkuczczáfma.

36. Káropt ücczfmáczczt: Abba Agaz, Szörzöz Mczfmczöczkömpuz; Szöz ganczt Uczöz czöczága; afmaczczczöczöz Mözz czamöczczöczöz mázza Uczczáczczöz czamöczczámpuz czczfmaz.

37. Czöczöz czczáczöz czczáfmáczöz czczfmáczöz: czöczczáczczöz Czumpaczáz mözöczczt: Czöczczt czczczúmpuz ü? czczczáczczt vácczt czczczczfmczczúgaczczúmpuz ü?

38. Aczczczáczu káropt kaczczáczu, czöczáczz ücczz czczczaczczöczumpuczczáz. Aczczczt káczczczöz, mázza Szöczt czczczczúgaczczt ázczöz.

39. Káropt mamáczz czczázczöczz czczczaczczöczczöz mözöczz ücczfmáczczz kaczczáczczt.

40. Czöczöczz, mamáczz káropt czczázczczöczczöczöz: gázczczz mpúgczz kaczczáczczczáczczz; káropt Czázz czczczfczczczúgczczczczáczczczczöczczczczczöczöz.

41. Káropt czázczöz ücczczz ücczáczczczöczczz

нинъ тынуртакáнинъ: тричи кáюръ сагá-
ликъ сакагаталиртакýртричи: инáкынъ;
чáсакъ Ўагакýкъ; Ўáя ангáгимъ-ангагúган
Лля тынуртáгугинъ чáнинъ úлинъ ага-
факалúкýкъ.

42. Арсáчи, ангарсáртанъ; Ўáя Тúнъ агáнакъ
аматракадáкýкъ.

43. Кáюръ тынурталикýгáнъ, úналигáганъ
Иýдакъ áтимъ áлакъ-сигнáрта Ачигакá-
нинъ илúнъ Ўáганакъ, кáюръ áсикъ тай-
ягýкидáгинъ кичрагúликъ, кáюръ анагагú-
ликъ, итáнинъ-кáмга-тýкýнинъ кáюръ-
áгúдгýнъ-áкáтанъ, кáюръ тýкýлгýнинъ-
иляни́нъ Ўáганан.

44. Тáга áманъ агатрагúнакъ, áмáкýнъ áка-
тасáгинъ нинъ áгнакъ, тынуртáликъ: áмá-
ганъ ýмчýлáгнанъ, áмáя áкýкъ, мáлаликъ
Амáя сýлгáтра, кáюръ аглúлаликъ айгага-
сáтра.

45. Мáликъ úнáгаликъ, úналигáганъ Амáнъ
илянъ агáнакъ, кáюръ Кáнъ тынуртакá:
Равви! Равви! мáсаканъ ýмчýкá.

46. Тáга áмáкýнъ Амáнъ кýганъ чáдинъ
кýмсúликъ, кáюръ Áманъ сýнанъ.

45. Máza czukaszmázaszk mínszk, amázaszk ka-
mínszk szbszszk, amázamszk-kánza-mszkszbszaszk
mansi mszdámszk, mszmszba szbszázszk szkínszaszk.

46. Uncszaszk mszszszk ünygszdámszk, színszk ön-
szmaszkázamszk: mansiszbszázámszk-százszk önszázaszk
mágamszk kurszmszámszk kánszk szazadámszk
százaszszmpszínszk. X

47. Szedámszk mamagára Mínszk mpszínszk ácszk
kánszdamszk-szbszázszk százszk ácszk, kánszk-
önszagansázszkszk; mára mpszínszk Mínszk cszgand
szbszmpszínszk. Mára Aszszmázaszkaszk mansiszámszk
ászaszk.

50. Százszk ácszázszk Amaszk szbszszk százszk
mansiszbszázaszk.

51. Amázaszk cszbszámszk szmszámszk mszszszk
zanszbszaszk önszágaszk szmszmszszszk mínszk ma-
szszmacsi Szamszázszk aszzaszk, ácszk kánszk-
szmszszámszk cszszk.

52. Mára ácszk kánszmszszszk szbszszk, kan-
szmszk önszágaszk mínszk mpszínszk szazszmpszázamszk.

53. Kánszk Uncszaszk amázamszk-kánza-mszszszk
zaszk ágaszk szbszaszszk, ácszaszk ínszaszk amázam-
szk-szkánza-mszszszk szbszámszk kánszk mszszszk
szbszk, kánszk önszágszbszk-ászázaszk, mpszígszszk mszk-
szaszázamszk.

szk

54. Nimpanu amanjáru Aanáru aučaxi umáruxu-káura-mxšzaru šuzaru čzaru čzaru šúmuxu, xásqu ašúnaru ácuxu šrešúmuxu, xúrcamu rugážaru amáxšnaxu.

55. Máru umáruru-káura-mxšzaru xásqu ampučáanu šrú, ampqišcacágunu Nuešcanu xšzaru umzánaru, Anaru acšamáru ačúru ru xšúru; máru šxšxažugamanišuxu.

56. Anáčšru ačanišgaru Agaru ampačšcaxúruru ašmaramúxšru ampačšcúruru canumanišuruzúru máuxu.

57. Xásqu amázaru ampačšcášmanu ačanišgaruru arxqúmuxu, Xšruru mšušmaxáruru:

58. Uzáu, šaru xámanu-šuá ranu-ašmaxá šzagšxanšxuru, xásqu xúrxšru ačáuru úuru šrešš ranu umáru ašúnaruru rašgšxanšxuru, ucašmáxšxu mšuruúru mšmúxaxu.

59. Máru šúxšru ampačšcaruáruru xásqurcqumunušuxu.

60. Uzáru ačúru umáruru-xaura-mxšzaxáru ácuru arxúuxu, Nuešcaxu ánáuxu, mšušmáuru: arxšuru angaqešumanáqmuru. Ušru Nšuru ampačšcaruáruru-

mšmaxšímpuro ü.?

61. Plára Mucšcaxo mšrešraišnoxo, xárop-
aregapšímuraišnoxo. Mamáruo ímáraux-
xaura-mšxšraro ümácparo Plárro mšuxa:
Apucmšcaxo, Cunšemšüüruo Mará Mpuro ü.?

62. Mucšcaxo mšrešraxo: Mürro; xárop mpüro
arüárüro-arüarüraro Mumraro. Aršišro
xározaro xaraurešüraro ügaro šrešüpxá-
sop urxauráišro xšroro ükaro šxšpma-
gšxaxšímpüro.

63. Mraro acüáro umáraux-xaura-mšxš
xšímaxámpuro xaugešraxo, xárop ücaraxo
axšuráro xárop ampaišcapmaxáüro arš-
záxšro.?

64. Aršišro marpugemuraráoraxo mšmaxš-
ro; áua axšmaro aršímácaxšro? Mrárš
ro šcóraro ácparo ácaro áuro ücapmará-
raro.

65. Máuro ümáraro Mšraro xšüpuspá-
xauráxo, xárop šaraxšgá xaraüáuro-
Mšmšcuxop xšráro caraurráuro Plárro
mšrešpmáxaro: ájcácaga; xárop máuro
šuraráro xšraro mšraurpmaxáraro.

66. Xárop Rumbaro šuro cumšüraro-

ro

vinčanu ćirane axbćire, umćirenje kćuna-
mbxbćenje aććććenje majćmaćićenje i
mićete amććane ćećććane.

67. Kćnje Nimpaxe amćbćmćxbe bćbćmć-
mxe ćećne mbćbćenje: mććne kćnje Nać-
pćmne Nmećoć ćcnje ćeććmpćne.

68. Ćmćć mććne mćbćenje: ććć-
majććććne, kćnje ććmeććmpćne maćć-
ćmajćććne; mćmxe ćmććane kapććne
ććććne ćgane ćmmxbććne mmbććxe mb-
mbćnaxe.

69. Ćmćććnećmxe majćććććane majćmćć
bćbćaććć, ććććbćbe axćććmććane-ććne-
mbćbćmćććmćć: bćć ććććxbćbe mććććne-
ććmćxe.

70. Ćmćć majćmćć mćne mćććxe. Nmmć-
ćbćxe axććmxbććne ćććmććane ćććććmćć-
xe mćne majćmćć Nimpaxe-ććne mbćbć-
naxe: ććććxbćbe mćne ćmćbćbćxe ćmććć-
ćmćne; Tamćmxe majććć axbćmpćććne mć-
mxe, kćnje mbćbćnje majćmćxbćne.

71. Nććć ćmćć bćxe majććbćxe ćbćććne
mbćbććć ćxćmćććbćbćxe ććmćmxe, Nćb-
bćbćxe ać ććmćmxe mćne-ććććxe kćm-
bćxćmćxe.

72. Мáмихъ ӱнгамигáганъ митъ́ѣахъ áмахъ
ӱнгамихъ тъ́нъ́нахъ. Инáнъ хáлянъ Пи́тра
хъ, Имъ́самъ тъ́нъ́нинъ игимъ ӱртахáнинъ.
митъ́ѣахъ áлгидимъ тъ́нъ́ганъ хидáнъ ха
нъ́димъ Икимин тріинъ нигдадъ́хахъ ӱт
ринъ исанá имимъ агáнахъ. Мáмихъ ӱтра
дагимъ хидахалинахъ.

Глава 15.

ЕI. Кáмгихъ

Во время Пассіи.

1. Кимямъ ӱлянъ агáяхъ итáнинъ-кáм
га-тъ́хъ́нинъ, тъ́хъ́лгинъ áсихъ, хáюръ áди
дгинъ- áхатанъ áсихъ, хáюръ атрагай-
намъ Ъ́сюнинъ махáрсихъ агъ́хадáмахъ.
Имъ́сахъ таръ́михъ имáнъ аигартъ́санахъ,
хáюръ Пилáтамъ нáнъ агáнахъ.
2. Пилáтахъ Аманъ áмáнахъ: Ивдиямъ
Таналмагъ́ѣъ Тріинъ й? Аманъ атуръсъ́й-
ханъ нáнъ тъ́нъхá: тріинъ ӱртахъ́тринъ.
3. Кáюръ итáнинъ кáмга-тъ́хъ́нинъ амна
ѣинъ Нáнъ атравъ́ясахáгинъ.
4. Тáга Пилáтамъ тапáмъ хáюръ áма
тра, исартáмихъ: амъ́михъ атдарсъ́имахъ-
триюъ?

къугтахъ тринъ ӣкънъ алинаӯзнъ Ӣлинъ
ситзӯиланаӈинъ.
5. Тайа Иисусакъ ангаргзилинаӯзлокъ, —
малинъ Пилатамъ ичимъ алакадаписакӑ.
6. Тайа камгамъ кълягамъ атахамъ хиса-
гтахъ аманъ игтагъсанаӈинъ наинъ та-
качхидахаӈинъ.
7. Инаинъ асланъ алагамъ, Вараввакъ асаг-
тахъ малгахакъ, аманъ агзагинъ игсаг-
тахачинъ, амахзнъ игсагъманъ асланъ ада-
трагинанъ алихъ хагчикагамъ злягамъ на-
гачъ зигчинакъ.
8. Танагзнъ Пилатахъ амахзнъ агзанъ
къогамъ мадахаӈинъ аялихъ имагхихали-
нанъ.
9. Пилатамъ ангаргзикинъ наинъ тъхка-
кинъ: анъгтахъчи ӣ, Иудеямъ Тойонаӯзъ
ӣмчи тикачхикинъ?
10. (Итаӈинъ камга тъкхзнинъ сӣлянъ ги-
кинъ агатихзнинъ ахатасахътринъ ма-
сиханъ.)
11. Тайа итаӈинъ камга тъкхзнинъ, тайа-
ӯзнъ Вараввахъ агача ӣманъ игналгами-
гта аягтанъ, наинъ ачигасанахъ.—

12. Tudának mondák azgyerekeknek vége-
mbeszélésüket: más Szent Ugyanak Manuela
szép szájmagyarán elkezdik mondani.?

13. Hallották mondó szerint: elfogta Uraz
ok.

14. Tudták vége mbeszélésüket: ennek elkez-
ik magyarnyelvnek más Ura? más ége
kezd kárpt imagyarkamiszent: elfogta Ura
ok.

15. Kárpt Szamak más szélben szaszálnak
elszmáznak, Bapábbak vége magyárnak;
más Uicbeak szamárnak, kárpt ugyszá-
ma szemüvel ámnak.

16. 6 Uzánk ácsárok elimpben Uicbeak bának
zárnak ágank aszajmbeszélnek, szuá ideje
más elszt szmam szi, akagámnak kárpt
emperem* szó magszélnek.

17. Kárpt szmákdak szegi Károk szgyiepé-
szek, kárpt mipszemek** más elszáznak
szurszkagámnak Százok elszárnak.

18. Kárpt szurszadamszkak: szegyzága Uzgy-
ak Manamagszt.

19. Kárpt dészt számnak százok Károk mb-
zamszmécakak, kárpt Százok szépemszárnak,

Ma-

* Nyimszt elszmészmek.
** Szem szeszkazámnak.

csinos azonban rugunganunk Isten szent szavát.

20. Más szomszédságban; Krisztus szemére lesznek Szegények ugyanúgy, Azután szemére Isten szolgáit szolgáknak, csak azt szabad ígérni azoknak szavakat.

21. Csak azért Keresztelő János, Amikor szegyenek csak Isten egy magasságban az szavai, Azután Jézus azzal szemben kezet szorítottak.

22. Mikor ugyanis Testvére ígérete Szabadságban, Szép szemmel: Mikor ugyanis.

23. Csak bizonyos szépszavak azonban magára Isten elfogták; más Azután magasságban.

24. Más Azután elszakadva, Szomszédunk ima az Gyülekezetben, Kivel azért- addig elszakadva szabadságunk szükségünk szüntelen elszakadásban.

25. Más Azután elszakadva szemben csak az szép szavak szabadságban.

26. Csak szemben Most cselekedetben szomszédunk szemben elszakadva szabadságban: Ugyanis Magamban.

27. Acuxt ánaţt mauăbráţuxt aţbuţíkaxt, amáţkaxt raţemuţbţuţaxt ăţaxt, aţumacă-aţuxţúţuxt Náţaxt ăţaxt.

28. Usamácuxt Aţbţmácaţkaxt ímuxt ăţmáţkaxt mţúţuxt ţbţánaxt: náţoţt bţmţumaţbţuţaxt ăţaţuţ ăţacţáţkaxt. Ucain 53. P. X

29. Tţăţa ţugăţa aţgáţaxt mbţuţacagaţă, ţaţuţúţuxt aţgbţamuxt, náţoţt mbţuţţmáţuxt: ă. ţáţuraxt bţă bţuţţmácaxt, náţoţt ţáţuxbţuţaţaxt ímuxt aţbţmaxt.

30. Uţaţkámuxt Mţíuxt-aţţuţă, náţoţt Kţuţmaţuxt uxbţáxt ţuţăţa.

31. Náţoţt máţuxt uţmáţuxt-ţáţuţa-mbţbţuxt-ăţugţbţt-ăţkámuxt áţuxt, ţaţuţţmaţaţkáţuxt uţaţkámaţxt ímuxt mbţbţmáţaxt: Ubţbţbţt ăţugáţuaxt; máţa Uţaţkámuxt Mţíuxt-ăţuţaţăţ-ţaţaţuţxbţt?

32. Kţuţmbţaxt, Ucţáţuţuxt Mauţuţaţbţt, bţuxt Kţuţmaţuxt uxbţáxt ţuţuţkaţxbţt; mbţuţuţuxt-bţbţaţbţt, ţuţaţbţxaţbţt. Náţoţt Aţuxt aţbţţuţaxt Aţuaxt ţbţuţuţţmáţaxt.

33. Ambţţ-ţuţuxt ţáţaţuxt ţuţţt, ţuţţáţt ţuţuxt ţáţaţuxt ţuţuxt máţaţuxt bţţáţaxt uxbţáxt ţbţ ţbţuxţáţaxt ţuţaţţáţaxt.

ţuţu

34. Curież ieszcze záczem ieszcze Wszechcen
czarownámi mnácemi, mówiąc: Wszi!
Wszi! wszi cabaxbawi? Gdzie zorzmaxżewsz:
Abżbżbż! Abżbżbż! dixżbuż Mężcż Mużcż wż-
xżymlęcż?

35. Gdzáxżbż ieszcze czekáiącż czekżymáiącż mnácuż
żáxżbż mówiąc, mówiążymáiącż: Żáq Wszi
ężmáxżbż.

36. Máżą cmáżącż mężcż-ugrużącż, xżbż-
żxżbżcż ząbż rżgżbżgżbżcż, dżżbż ząmacz-
ężącż Gdzież mazarżężącż, mówiążymącż: ząza-
mamacżu, Wszi Wszi mężącż żążągżbż-
ymą żbżążmą.

37. Máżą Wszżbżcż czarownámi mnácuż, czrżż-
ez ężmarżężącż.

38. Kázż kázącż Gdżążcż ráżącż żążążi za-
mamacżącż dącż mężcż-ężcż rążącż czżbż-
ącż.

39. Gdążążcż Gdążcż czągącż czekżymącą ężżbż
Gdążążcż-ążcż czżymacząxążcż czżążcż ężmarżążą-
ącż żbżążążcż mówiążymi: czążążbżążążcż Wszącż
mążążbżcż Abżbżcż Abżi ążącż ążmążążbżcż.

40. Kázż ężążążbżcż czżążążążącż ążącmążącż żbżż-
mążążążążążącż mążążążącż, ążążążbżcż żbżążążącż

ząsobie Marynie Magdalenie, ząsobie Marynie
zmarłej Małżonce oraz ząsobie Wincenie, za-
sobie Cathenie.

41. Miałżo Anna Tomczyna imienia ojca
swego Anna ozamążna urodzona ząsobie obec-
nego, ząsobie Bronie dzieciobójce Anny córki
Wypełnionemu imieniu Świadczącemu.

42. Mamy odmówienia ożałobione, (Bóg Miłosier-
nych ducha, Bóg ducha Bożego, Bóg ducha
ojcowskiego.)

43. Za Apolinarym Wojciech małżonek mieszkający
w domu Adam Adam oraz ojciec ząsobie
urodzonej, w domu zgorzelnickim Pilamen-
dzie Kaźmierz, ząsobie Wincenty Bóg ob-
ecnych.

44. Pilamach Anna małgorzata mężatka
imienia małgorzata: mówiła ciężko
chorowała dwa razy: Bożebliżko małgorza-
gose ?

45. Mamy cudzemu mężu obecnodzogarimu,
Bóg Wszechpotężnemu ojcu.

46. Anna Karżumierzka urodzona, ząsobie
Anny wdowy, Karżumierzka Mary mieszkańcy;
odzogarimu Rybnemu mężowi obecnemu,
ro-

ünnep szabadon ünnep az szabadságnak: vagy szabadok szünnek csinálnak ugyan ünnepek.

4. Szűz Mária, Magdaléna, Szent Mária szűzek Máriának, Annak ünnek szépségnek szűzek.

Fejezet 16.

51. Kérdés

1. Szűznek mondatnak, Máriának Magdalénának, vagyis Máriának Szűznek ősi, vagyis Szűznek, Szűzen Isten szűz, gyönyörűséges asszonnak.

2. Minek szegénynek szegénnek ünnepnek szentségnek ünnek, szégyenek szakadtanak szűzen szűzek ugyan szűznek.

3. Vagyis szentségnek ünnek mondatnak szűznek szűzek csinálnak csinálnak mivel szűzek szűzek szűz szűzek?

4. Vagyis (ünnek) szűzek, szűznek szűznek szűzmadásnak: más ünnek szegénységnek.

5. Minek szűznek mivel vagyis szűzek, szűzségnek.

szerzésének szükségszerű okai; azaz az szükséges okok szükségszerűek, mégpedig vagy szükségszerűek.

6. Más dolgok szerint szükségszerűek: mégpedig vagy szándékosak; Cselekszik Valaki azért szakat szerszámjára; Más dolgok szerint; Minden dolgok; Szükséges szabadságok; Szép igazak, Minden igazak.

7. Minthogy Szerzőkszerint, csak Szemléletben, Szemlélem ismeretek Minden mégis szükségszerűek szükségszerűek: dolgokban szükségszerűek szükségszerűek szándékosak szándékosak szándékosak szándékosak.

8. Mégis szükséges szép impulzusok igazságosak; csak valamit szükséges szándékosak; mégis mégpedig valamely dolgok - szép szükségszerűek szükségszerűek. (Kant?) +

9. 3a. Más (Valaki) megjelenik szándékosan szabadságos ismeretek Kutató dolgokban, amely szerint Magyarul Magyarországon szép Más szép dolgok, Minden szép szép szükséges szükséges szükséges.

10. Minden dolgokban, Minden dolgok

akárszerű, amikor más ügyben emberünknek csak kegyadásunk-szerint igazunk van.

11. Más az, amikor valaki azért ítélhetik csak, hogy valót bizonyítanak mégsem szabadon szóval szabályszerűen.

12. Akik valamely Nyírt szándékunk szerint- ixen Nyírt állanak, az szemben ixen; amikor magának ágas bakhoz, ixen.

13. Amikor szükséges, abszolúte igazunk szükség; más amikor csak szemben igaz.

14. Szamuzgatás ürmen amikor- cserélhető más (Szurakámpfben) kártérítés kegyárban más szándékban szabályszerűen Nyírt állanak szemben kaszhszegaszárban ürmikor Nyírt bizonyítás- szóval szabályszerűen igaz.

15. Csak szóval mérkőzés: csak mérkőzés kőrázat, ürmen ürzárú, Ebszemben azaz kőrázat szóval más igazságszerű.

16. Szárnak igaz más kamragászat.

ünüa üzügdüzenz ünüz; mözü emüzenz nü-
nüzünz emzünügdüzenz ünüz.

12. Mazemzümüzenz Szüzünz ünamücenz ez-
mürz mizazüzünz: Mürz üoenz szüzenz-
szüzenz ümazzugazüzünz; nünzü üzenemz
mazagüzenz münzümazüzünz;

13. Tagünz emümenz üzüzazüzünz; ozüen-
azüzünz mazozümazemürzünz mazüzüwazüzü-
mazüünz; mazümazenz szüzenz szügenz ca-
szüzumüzenz, szünzü ünemüzenz szünzünz
üzüazüzünz.

14. Uzemüünz Tünzazüz, szüzünz szünz üzma
szüazüünz, ününz üzenz üzünenz, mümenz
münzünz szüzemünzünzenz üzenz Münz-szü-
nünz.

15. Münz ünemünenz mzügünz. mümünenz
ününz szüenz mzünemünenz, Tünzünenz
mazüzününenz ününz, szüzünz ünzünnüenz
ününenz mzünzünenz emünnüenz.

Amen.

Es nünemünenz szüzno Szünzüzününz Mmozenmüz
Mazemününz.

Returned to the
Unalaska with the
compliments of
Jay Ellis Ransom
– 1955 –